

EN

DE

CZ

SK

PL

HU

**TESLA SMART  
COMPOSITION SCALE**  
USER MANUAL

Thank you for choosing our WI-FI scale. Our App allows users to easily connect their device to make health and weight control easy. Measurements are sent wirelessly to your mobile device and can be viewed using the **FREE app: Tesla Smart**.

## Product Information:

- Max Capacity 180kg Division 100g
- Works with the "Tesla Smart" App and analyzes over 13 body health values.  
Traditional values: Weight / BMI / Body fat (percentage)/  
water content ( Body water percentage) / Muscle/Calorie  
(KCAL) / Bone Mass  
New values: Body Score /Fat-free Body Weight / Visceral  
fat(grade) / Protein / Body Type / Metabolic Age  
Curve trends lines for Weight / body fat / BMI
- App supports share to family multiple users
- Auto on & Off
- Low battery and overload indicator

*Note: The scale will turn on when a weight of 5kg or more is placed on it. It is recommended to keep the scale in a working environment of: 0°C-40°C/32°F-104°F; Relative humidity<85% so that the health values will continuously be updated.*

## App "Tesla Smart" Information:

Search and download the free app "Tesla Smart" on Android or iOS.

### System requirement for use of the App:

- iOS 8.0 or higher
- Android 4.4 or higher
- Due to the many different device manufacturers, models and software versions, full functionality cannot be guaranteed.

Please read the following instructions carefully before use.

The scales are designed for household use only, not to be used for commercial purposes.

### Operation:

1. Open the battery compartment on the underside.
2. Insert batteries, please ensure that the polarity is correct.
3. Close the battery compartment again.

Note: If the message "LO" appears on the display, replace the batteries.

### How to measure Body Weight

If you prefer to not connect to WI-FI and would just like to use the scale for simple weight measurement, then simply follow the steps below:

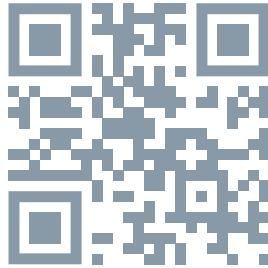
1. Press the platform center and remove your foot.
2. 0.0 will be displayed on the screen.
3. The scale will switch off and is now ready for use.

4. Step onto weight platform until your weight numbers appear on the screen.

*Note: This initialization process must be repeated if the scale is moved. Always place the scale on a hard and flat surface to have accurate measurement. If you find a 3kg discrepancy 2 times consecutively, it is possible that the initialization process was not successful. Repeat steps 1-3.*

## Use with the App

To download the app, search for "Tesla Smart" in any app store. OR **scan below QR code**



### Register your account:

follow the register page accordingly fill in the necessary information required.

### Household / Member Management:

1, When logged in, Click right bottom  symbol, enter into "Home Management" to start "Add home"

2, Successful setting the home information, Click Top Left  symbol, to choose the one you set. Top Left corner will show the name.

### Add Device:

1, In Welcome home page, click "Add Device" or click "+" symbol on the right top corner to enter into device pair page.

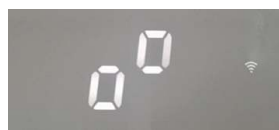
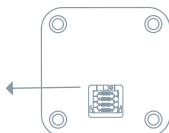
2, Choose "Exercise&Health" to find the device category "Body Fat Scale"

3, Long press the scale base housing Pair button till scale front display showed connection detecting square symbol and Wi-Fi signal symbol flashed fastly. Then click app "Confirm indicator rapidly blink" button.

Remark: if the WI-FI signal symbol flashed slowly, continue press the pair button until this symbol flashed fastly. Slowly flashed WI-FI symbol may failed WI-FI connection.

Pair Button

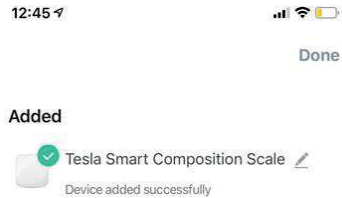
Detecting square symbol and Wi-Fi symbol



4, Make sure the phone is under WI-FI Connection, and fill in the password of WI-FI which phone connected. Then Connecting starts.

5, Connection 100% after few seconds / minutes. Then auto enter into "Device added successfully" page.

*Note: Make sure scale and phone under same Wi-Fi Network to repair. Pairing may take a few minutes based on the WI-FI signal. The App will show the progress. If pairing fails, click "View help" check how to do or "got it" retry again with repeat Add Device step 3&4.*



6. After Room Selection and click " Done " , "Select the user" and "Add personal information", then enter into Smart Scale Main Page.

### 6.1 , Set up

Click right bottom " Set up " to do Unit switching and Automatic distribution ON or OFF. Recommendation setting to ON.

If you select OFF, the new measurement value will exist in middle part of main page and wait for your View and manually distribute to which user.

### 6.2, Take Measurements

Stand on the scale with your bare feet and ensure your feet are touching the left and right electrodes located on the scale (if scale have electrodes) until weight numbers is fixed then get off.



The body values will automatically send the results to the phone. When you open the App, you can see your details.

Note: The speed of values transferred are based on the strength of the WI-FI signal. And if have not find values in main page, be attention of middle " You need to claim data" - View - Distribution

## Smart Scale Main Page Records

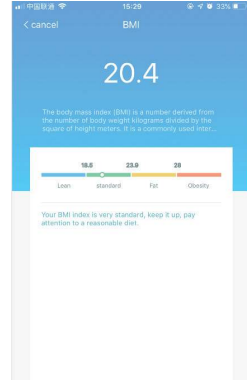
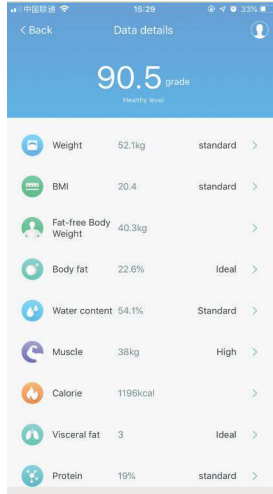
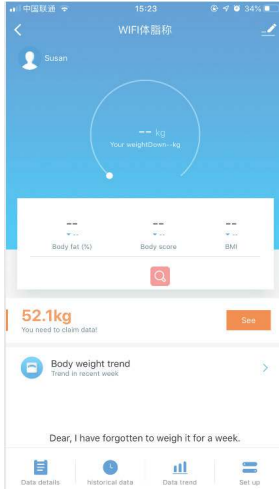
The Main Page will record all your measurements values by date and timing.

### Data Details

can see over 13 analyze value.

Click right arrow can see each value recommendation.

**Weight Main page**   **Analyze value details page**   **Each value recommendation**



### Historical data:

Can see recently measurement records list



### Data trend:

Can see the data trends by week / month / year

### **Multi-user on same phone:**

1, Click at scale main page, enter into "Add new users" to set up the sub-user profile, and " save" .then follow step 6.2 take measurements.

#### **Main user page**

#### **Add new users user profile & save**

2, The Body values data will be automatically assigned to each user based on similar weight selection if step 6.1 setting Automatic distribution to ON.

*Note: The speed of values transferred are based on the strength of the WI-FI signal. And if have not find values in main page, be attention of middle " You need to claim data" - View - Distribution*

### **Allow other phones can connect my smart scale:**

1,Click at scale main page, enter into Details of device page.

Choose " Share Device" - Fill in the phone no. of family member you want to invite in, will be an notification to the number host.

Note: if the invited user has an account already, the Smart Scale device will auto be showed in her/ his phone. Then able to use the scale with app.

If the invited user has not registered an account already, should be finish register first.

#### **Main user page**

#### **Share device page**

#### **Add family member**

**Important : support one main host of smart scale only . Other sub-user only can be invited by shared device (different iphone) or add users ( same phone). Cannot directly pair the scale with 2nd phone by add device step 3&4 & 5, otherwise the initial host of smart scale will lost connection.**

### **Device Manage**

1.If you want to pair another device, delete the current connected device first by click enter into details of device page, and select "Remove Device".

2.If the router has been changed, repeat steps of add device step 1 to 5.

### **Trouble shooting**

1.When the LCD screen displays „LO“, you should install a new battery.

2.When the LCD displays „ERR“ and stays at "ERR"

- it indicates that the maximum weight has been exceeded.

3.When the LCD displays Weight but no analyze data in app or displays"ERR2"

- make sure you are barefoot when standing on the platform

- make sure your foot is touching the electrodes on the right and left side

- make sure you enter your profile parameters is full

- make sure your **WELCOME HOME** page shows the scale is connected

- make sure the scale under WI-FI and the router have not been changed.

*Note 1: If the above did not solve the issue, enter into the Device Manage Remove device first and then repeat Add device steps 1-5 to re pair the device.*

*Note 2: The speed of values transferred are based on the strength of the WI-FI signal. And if have not find values in main page, be attention of middle " You need to claim data" - View - Distribution*

### **Changing the battery**

1. Open the battery door on the underside of the scale by releasing the clip and lifting off the door.
2. Remove the used battery and replace with a new one.
3. Replace the battery door.

### **Battery Safety:**

#### **Always:**

- Use the recommended batteries
  - Make sure the battery compartment is secure
  - Fit batteries correctly, observing the plus and minus marks on the battery and compartment.
  - Store unused batteries in their packaging and keep away from metal objects which could cause a short circuit
  - Remove dead batteries from the scales.
- 
- Remove batteries from the scales if they will not be used for a prolonged period.
  - Keep loose batteries away from young children.
  - Seek medical advice if a battery has been swallowed.

#### **Never:**

- Dispose of batteries in a fire
- Attempt to recharge ordinary batteries

### **Use and care:**

- Ensure your scales is on a flat, even, and firm surface. Avoid carpet or soft surfaces.
- Always weigh yourself with the same scale placed on the same surface. Uneven floors may affect the reading.
- The surface of the scale can be slippery if wet. Keep it dry!
- Weigh yourself without clothing and footwear, before meals and always at the same time of day for most accurate results.
- For better accuracy, it is not advised to take the measurement within 2 hours of waking up.
- Keep the scale in a dry place to protect the electronic components.
- Clean after use with a lightly damp cloth. Do not use solvents or immerse the product in water.
- Avoid overloading the scale; otherwise, permanent damage may occur.

- Do not disassemble the scale, other than to replace the battery.
- Do not store the scale in an upright position when not in use as this will drain the battery.
- Avoid excessive impact or vibration to the unit, such as dropping the scale onto the floor, or objects onto the scales.
- A user who has any metal material inserted into his/her body may get differences in measurements of body fat reading.
- Pacemaker users are advised against using this device.
- The precision of the data detected by the scale can be altered in the following cases:
  - high alcohol levels
  - high levels of caffeine or drugs
  - after an intense sports activity
  - during an illness
  - during pregnancy
  - after heavy meals
  - in presence of dehydration problems
  - your personal data (height, age, gender) have not been input correctly
  - if you have wet or dry feet
  - persons with swollen leg

**In the course of continuous product optimization, we reserve the right to regularly update the Tesla Smart App. May lead user manual handling steps slightly different than real App. The included images serve only as a reference.**

## **INFORMATION ABOUT DISPOSAL AND RECYCLING**

This product is marked with the symbol for separate collection. The product must be disposed of in accordance with the regulations for disposal of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment). Disposal together with regular municipal waste is prohibited. Dispose of all electrical and electronic products in accordance with all local and European regulations at the designated collection points which hold the appropriate authorisation and certification in line with the local and legislative regulations. Correct disposal and recycling help to minimise impacts on the environment and human health. Further information regarding disposal can be obtained from the vendor, authorised service centre or local authorities.



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Tesla Global Limited. declares that the radio equipment type TSL-HC-F48E-W is in compliance with EU directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [tsl.sh/doc](https://tsl.sh/doc)

**Connectivity:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Frequency band:** 2.400 - 2.472 MHz

**Max. radio-frequency power (EIRP):** < 20 dBm



### Manufacturer

Tesla Global Limited  
Far East Consortium Building,  
121 Des Voeux Road Central  
Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)





EN

DE

CZ

SK

PL

HU

# TESLA SMART COMPOSITION SCALE

## BENUTZERHANDBUCH

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Einkauf unserer Waage Tesla Smart WI-FI Scale. Unsere App ermöglicht den Benutzern, ihre Geräte einfach anzuschließen und deren ihren Gesundheitszustand und ihr Gewicht bequem zu überwachen. Gemeinsame Werte werden an Ihr mobiles Gerät drahtlos abgesendet, wo Sie sich diese in der App Tesla Smart ansehen können, die zum Herunterladen KOSTENLOS zur Verfügung steht.

## Produktinformation

Maximale Tragkraft: 180 kg, Abweichung: 100 g

Das Produkt ist mit der App „Tesla Smart“ kompatibel und analysiert mehr als 13 Werte bezüglich Ihres Gesundheitszustandes.

Standardwerte: Gewicht / BMI / Körperfett (in Prozent) / Wassergehalt (Wasseranteil in Prozent) / Muskelmasse/Kalorien (KCAL) / Knochenmasse

Neue Werte: Körper-Score / Gewicht des Körpers ohne Fett / Viszeralfett (Anteil) / Protein / Körpertyp / Metabolisches Alter

Kurven der Gewichtsänderungen / des Körperfetts / BMI

Die App unterstützt das Teilen mit einigen Familienangehörigen  
Sie verfügt über das automatische Einschalten und Ausschalten, mit der Kontrolllampe der schwachen Batterie und mit der Detektion der Überlastung.

*Anmerkung: Die Waage wird eingeschaltet, wenn man darauf einen Gegenstand mit dem Gewicht von 5 kg und mehr anbringt.*

*Wir empfehlen, die Waage unter den folgenden Umgebungsbedingungen zu nutzen: 0 °C-40 °C / 32 °F-104 °F; relative Feuchtigkeit 85 %, Sie sichern so die laufenden Aktualisierungen der Werte ab.*

## Informationen über die App „Tesla Smart“:

Finden Sie die kostenlose App „Tesla Smart“ für Android oder iOS auf und laden Sie sie herunter.

Anforderungen des Systems für die Nutzung der App:

o iOS 8.0 oder neuer

o Android 4.4 oder neuer

o Mit Bezug auf viele verschiedene Hersteller der Geräte, auf viele Modelle und Softwareversionen ist es nicht möglich, die volle Funktionsfähigkeit der App zu garantieren.

Vor dem Gebrauch lesen Sie die folgenden Weisungen sorgfältig durch.

Die Waagen sind nur zum Gebrauch in den Haushalten und zu keinen kommerziellen Zwecken bestimmt.

## Betrieb

1. Öffnen Sie den Batterieraum auf der Unterseite der Waage.
2. Legen Sie eine Batterie (AAA) ein, achten Sie auf die richtige Polarität.
3. Nachfolgend schließen Sie den Batterieraum.

Anmerkung: Falls auf dem Display „LO“ erscheint, tauschen Sie die Batterien um.

## Wie soll man sich wiegen

Wenn Sie sich an das Wi-Fi-Netz nicht anschließen wollen und wenn Sie sich nur wiegen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Treten Sie die Mitte der Waage.
2. Auf dem Display erscheinen 0.0. (zwei Nullen)
3. Die Waage wird eingeschaltet und sie ist zur Nutzung bereit.
4. Stellen Sie sich auf die Waage und warten Sie, bis auf dem Bildschirm Ihr Gewicht erscheint.

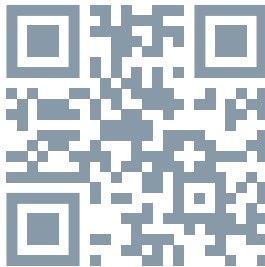
Anmerkung: Dieser Initialisierungsprozess ist immer zu wiederholen, wenn die Waage versetzt wird.

Legen Sie die Waage immer auf eine harte und ebene Oberfläche, dadurch sichern Sie deren präzise Messung ab.

Wenn Sie die Abweichung von 3 kg zweimal nacheinander feststellen, ist es möglich, dass der Initialisierungsprozess fehlgeschlagen ist, und es ist nötig, die Schritte 1-3 zu wiederholen.

## Benutzung mit der App

Wenn Sie die App herunterladen wollen, finden Sie in einem beliebigen Geschäft mit Apps „Tesla Smart“ auf.



### Registrieren Sie Ihr Konto ein:

Gehen Sie nach den Weisungen auf der Registrierungsseite vor und füllen Sie die erforderlichen Informationen auf.

### Hinzufügung eines Geräts:

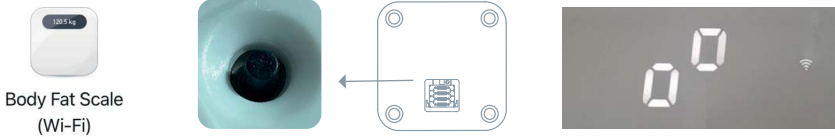
1. Klicken Sie auf der Homepage auf „Add device“ („Gerät hinzufügen“) oder klicken Sie auf das Symbol „+“ in der rechten oberen Ecke und wechseln Sie auf die Seite zum Paaren der Geräte.

2. Wählen Sie „Exercise & Health“ („Turnen und Gesundheit“) aus und finden Sie die Kategorie des Geräts „Body Fat Scale“ („Messung des Körperfetts“) auf.

3. Treten Sie die Mitte der Waage, nachfolgend erscheinen auf dem Display 0.0. (zwei Nullen).

Drücken und halten Sie die Taste zum Paaren auf der Abdeckung der Basis der Waage (Unit), bis auf der Waage das Symbol des Anschlusses erscheint und das Symbol des Signals des Wi-Fi-Netzes beginnt schnell zu blinken.

Bestätigen Sie nachfolgend in der App die Anzeige, dass die Kontrollleuchte schnell blinkt.



*Anmerkung: Wenn das Symbol des Wi-Fi-Netzes langsam blinkt, klicken Sie wiederholt auf die Taste des Paarens, bis sie beginnt schnell zu blinken. Das langsam blinkende Symbol des Wi-Fi-Netzes kann auf einen erfolglosen Anschluss aufmerksam machen.*

Die Taste des Paarens finden Sie auf der Rückseite der Waage.

4. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobiltelefon an das Wi-Fi-Netz angeschlossen ist, und geben Sie das Passwort des jeweiligen Wi-Fi-Netzes ein. Danach wird der Anschluss zum Gerät begonnen.

5. Nach einigen Sekunden/Minuten wird der Anschluss beendet. Nachfolgend werden Sie auf die Seite mit der Nachricht „Device added successfully“ („Das Gerät wurde erfolgreich hinzugefügt“) automatisch umgelenkt.

*Anmerkung: Vergewissern Sie sich, dass die Waage und das Mobiltelefon an dasselbe Wi-Fi-Netz angeschlossen sind. In der Abhängigkeit von der Qualität des Signals des Wi-Fi-Netzes kann das Paaren einige Minuten dauern. In der App sehen Sie den Ablauf des Paarens. Wenn das Paaren fehlschlägt, klicken Sie auf „View help“ („Hilfe“), oder „Got it“ („Ich verstehe“), wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 und versuchen Sie es noch einmal.*



6. Wählen Sie den Raum aus und klicken Sie auf „Done“ („Fertig“), „Select the user“ („Den Anwender auswählen“), „Add personal information“ („Persönliche Informationen hinzufügen“) und gehen Sie nachfolgend auf die Hauptseite der Smart-Waage.

## 6.1 Einstellung

Wenn Sie die Gewichtseinheit ändern oder die automatische Zuordnung der Werte zum Anwender einschalten/ausschalten wollen, klicken Sie auf „Set up“ („Einstellung“). Wir empfehlen, die automatische Zuordnung einzuschalten.

Wenn Sie sie ausschalten, wird der neu gemessene Wert in der Mitte der Hauptseite angezeigt und es wird nötig sein, sie anzuzeigen und zum jeweiligen Anwender manuell zuzuordnen.

## 6.2 Messung

Stellen Sie sich mit bloßen Füßen auf die Waage und vergewissern Sie sich, dass Ihre Füße die Fläche der Waage berühren. Warten Sie, bis die Waage sie wiegt, und steigen Sie danach herab.



Die Messergebnisse werden in das Mobiltelefon automatisch abgesendet. In der App können Sie sich ausführliche Angaben ansehen.

Anmerkung: Die Geschwindigkeit der Übertragung der gemessenen Werte hängt von der Qualität des Signals des Wi-Fi-Netzes ab. Wenn die gemessenen Werte auf der Hauptseite nicht angezeigt werden und wenn die Nachricht „You need to claim data“ („Angaben gewinnen“) erscheint, klicken Sie auf „View“ („Anzeigen“) und „Distribution“ („Zuordnen“).

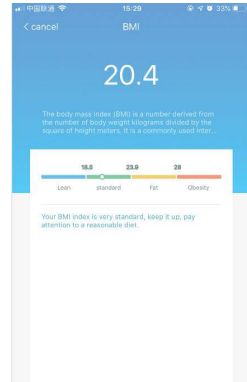
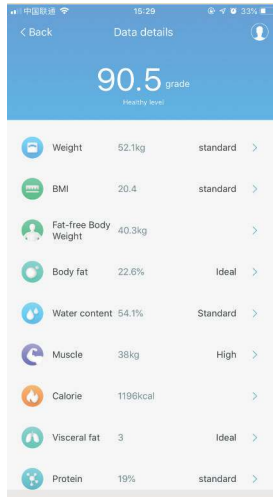
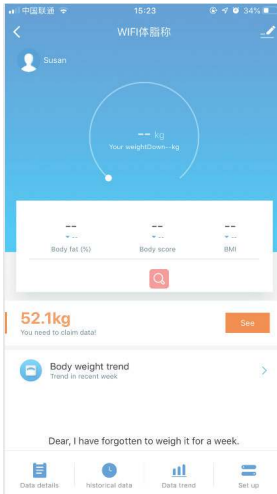
Aufzeichnungen auf der Hauptseite der Smart-Waage

Auf der Hauptseite werden alle gemessenen Werte nach dem Datum und nach der Zeit gespeichert.

Ausführliche Daten

Auf dieser Seite können Sie sich mehr als 13 analysierte Werte ansehen.

Wenn Sie die Empfehlung für jeden Wert anzeigen wollen, klicken Sie auf den rechten Pfeil.



## Historie der Messung:

Auf dieser Seite können Sie die letzten Aufzeichnungen der Messung anzeigen.

12:40		
History record		
05/18 06:12	Weight <b>68.9 kg</b>	Body fat <b>15.7 %</b>
05/18 06:12	Weight <b>70 kg</b>	Body fat <b>-- %</b>
05/14 09:54	Weight <b>71.4 kg</b>	Body fat <b>-- %</b>
05/14 09:53	Weight <b>71.4 kg</b>	Body fat <b>17.5 %</b>
05/14 09:52	Weight <b>71.4 kg</b>	Body fat <b>17.5 %</b>
05/14 09:51	Weight <b>71.4 kg</b>	Body fat <b>17.5 %</b>

## Trends in den Daten:

Auf dieser Seite können Sie sich die Trends für die Woche/den Monat/das Jahr ansehen.

## Mehr Anwender auf einem Mobiltelefon:

1. Klicken Sie auf die Hauptseite der Waage, gehen Sie in „Add new users“ („Neue Anwender hinzufügen“), wodurch Sie das Profil eines Unteranwenders bilden, klicken Sie auf „Save“ („Speichern“) und nachfolgend gehen Sie nach den Weisungen des Schritts 6.2 vor.



2. Im Falle, dass die Automatische Zuordnung (Schritt 6.1) eingeschaltet ist, werden die gemessenen Werte zu den einzelnen Anwendern aufgrund des Details des gemessenen Gewichts automatisch zugeordnet.

*Anmerkung: Die Geschwindigkeit der Übertragung der gemessenen Werte hängt von der Qualität des Signals des Wi-Fi-Netztes ab. Wenn die gemessenen Werte auf der Hauptseite nicht angezeigt werden und wenn die Nachricht „You need to claim data“ („Angaben gewinnen“) erscheint, klicken Sie auf „View“ („Anzeigen“) und „Distribution“ („Zuordnen“).*

### **Teilen der Smart-Waage:**

1. Klicken Sie auf die Hauptseite der Waage und gehen Sie auf die Seite mit den Informationen über das Gerät.

Wählen Sie „Share Device“ („Gerät teilen“) aus und füllen Sie die Telefonnummer des Familienangehörigen, den Sie einladen wollen. An diese Telefonnummer wird nachfolgend ein Hinweis abgesendet.

Anmerkung: Wenn der eingeladene Anwender schon ein Konto besitzt, wird die Smart-Waage auf seinem/ihrer Mobiltelefon automatisch angezeigt. Der Anwender kann die Waage nachfolgend gemeinsam mit der App nutzen.

Wenn der eingeladene Anwender noch kein Konto hat, muss er sich zuerst registrieren.

### **Die Registrierung erfolgt wie folgt:**

**Seite des Hauptanwenders - Seite des Teilens des Geräts**

**Einen Familienangehörigen hinzufügen**

**Wichtiger Hinweis: Die Smart-Waage unterstützt nur einen Hauptanwender. Sonstige Anwender können nur mittels eines geteilten Geräts (ein anderes Mobiltelefon) eingeladen oder hinzugefügt (dasselbe Mobiltelefon) werden. Das andere Mobiltelefon kann mit der Waage durch die Durchführung der Schritte 3, 4 und 5 nicht gepaart werden, anderenfalls verliert der ursprüngliche Hauptanwender die Verbindung mit der Waage.**

### **Verwaltung der Geräte**

1. Wenn Sie ein weiteres Gerät mit der Waage paaren wollen, gehen Sie zuerst auf die Seite mit den Informationen über die Einrichtung, wählen Sie „Remove device“ („Das Gerät wegnehmen“) aus und beseitigen Sie das aktuell angeschlossene Gerät.

2. Wenn der Router geändert wurde, wiederholen Sie Schritte 1-5.

### **Problemlösung**

1. Falls auf dem Display „LO“ erscheint, tauschen Sie die Batterie um.

2. Falls auf dem LCD-Display „ERR“ erscheint, bedeutet das, dass das maximale Gewicht überschritten wurde.

- 3. Falls auf dem LCD-Display das Gewicht erscheint, wenn jedoch die Datenanalyse nicht erfolgt, oder falls „ERR2“ erscheint:
- Vergewissern Sie sich, dass Sie auf der Waage mit bloßen Füßen stehen;
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Füße die Elektroden auf der rechten und linken Seite berühren;
- Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Angaben Ihres Profils ausgefüllt haben;
- Vergewissern Sie sich, dass die Homepage zeigt, dass die Waage angeschlossen ist;
- Vergewissern Sie sich, dass die Waage an das Wi-Fi-Netz angeschlossen ist und dass es zu keiner Änderung des Routers gekommen ist.

*Anmerkung 1: Falls die obigen Weisungen Ihnen bei der Problemlösung nicht helfen, gehen Sie in die Verwaltung der Geräte, beseitigen Sie das Gerät, wiederholen Sie die Schritte 1-5 und paaren Sie das Gerät erneut.*

*Anmerkung 2: Die Geschwindigkeit der Übertragung der gemessenen Werte hängt von der Qualität des Signals des Wi-Fi-Netzes ab. Wenn die gemessenen Werte auf der Hauptseite nicht angezeigt werden und wenn die Nachricht „You need to claim data“ („Angaben gewinnen“) erscheint, klicken Sie auf „View“ („Anzeigen“) und „Distribution“ („Zuordnen“).*

### **Sicherheitshinweise bezüglich der Batterien:**

#### **Immer:**

- Benutzen Sie empfohlene Batterien.
- Vergewissern Sie sich, dass der Batterieraum ordentlich geschlossen ist.
- Legen Sie die Batterien nach den Zeichen der positiven und negativen Pole auf den Batterien und auf dem Batterieraum richtig ein.
- Legen Sie die nicht genutzten Batterien in die Verpackung ein und bewahren Sie sie außer der Reichweite der Metallgegenstände auf, die den Kurzschluss verursachen könnten.
- Nehmen Sie entladene Batterien aus der Waage heraus.
- Wenn Sie die Waage für längere Zeit nicht benutzen werden, nehmen Sie aus der Waage die Batterien heraus.
- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite der Kinder auf.
- Im Falle des Verschluckens der Batterie suchen Sie die ärztliche Hilfe auf.

#### **Niemals:**

- Werfen Sie die Batterien ins Feuer.
- Versuchen Sie, übliche Batterien aufzuladen.

### **Benutzung und Instandhaltung:**

- Bringen Sie die Waage auf die ebene und harte Oberfläche an. Legen Sie sie auf keinen Teppich und auf keine andere weiche Oberfläche.
- Wiegen Sie sich immer auf derselben Waage und auf derselben Oberfläche. Unebene Fußböden können die Messung beeinflussen.
- Wenn die Waage nass wird, kann sie rutschen. Bewahren Sie sie trocken auf!

- Für möglichst genaue Ergebnisse wiegen Sie sich ohne Bekleidung und Schuhe, vor dem Essen und immer in derselben Zeit.
- Wir empfehlen nicht, sich während der ersten 2 Stunden nach dem Erwecken zu wiegen.
- Legen Sie die Waage auf eine trockene Stelle, damit elektronische Bestandteile geschützt werden.
- Bereinigen Sie die Waage nach dem Gebrauch mittels eines angefeuchteten Tuchs. Benutzen Sie keine Lösemittel und tauchen Sie die Waage nicht ins Wasser ein.
- Überlasten Sie die Waage nicht, anderenfalls kann es zu deren dauerhaften Beschädigung kommen.
- Zerlegen Sie die Waage nicht (mit der Ausnahme des Wechsels der Batterien).
- Wenn Sie die Waage nicht nutzen, bewahren Sie sie in der senkrechten Position nicht auf, anderenfalls kommt es zur Entladung der Batterie.
- Schützen Sie die Waage vor den Anstößen und Erschütterungen, d. h. passen Sie auf, dass sie auf den Fußboden nicht fällt oder dass darauf keine Gegenstände fallen.
- Den Anwendern, die metallische Gesundheitsmittel im Körper haben, kann die Waage unterschiedliche Werte des Körperfetts messen.
- Wir empfehlen den Personen mit den implantierten Herzschrittmachern, die Waage nicht zu benutzen.
- Die Genauigkeit der gemessenen Daten kann durch die folgenden Faktoren beeinflusst werden:
  - Hoher Alkoholspiegel
  - Hoher Koffein- oder Arzneimittelspiegel
  - Intensive Sportaktivität
  - Krankheit
  - Schwangerschaft
  - Schwere Speisen
  - Dehydratation
  - Unrichtige Personendaten (Größe, Alter, Geschlecht)
  - Feuchte oder nasse Füße
  - Angeschwollene Beine

Infolge der laufenden Optimierung des Produkts behalten wir uns das Recht vor, die App Tesla Smart regelmäßig zu aktualisieren. Infolge der Aktualisierungen können sich die in diesem Handbuch angegebenen Hinweise von der tatsächlichen App mäßig abweichen.

Die in diesem Handbuch beinhalteten Abbildungen sind nur illustrativ.

## INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Dieses Produkt ist mit einem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet. Das Produkt muss im Einklang mit den Vorschriften für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräteabfälle) entsorgt werden. Eine Entsorgung über den normalen Hausmüll ist unzulässig. Alle elektrischen und elektronischen Produkte müssen im Einklang mit allen örtlichen und europäischen Vorschriften an dafür vorgesehenen Sammelstellen, die über eine entsprechende Genehmigung und Zertifizierung gemäß den örtlichen und legislativen Vorschriften verfügen entsorgt werden. Die richtige Entsorgung und Wiederverwertung hilft dabei die Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Weitere Informationen zur Entsorgung erhalten Sie von Ihrem Verkäufer, der autorisierten Servicestelle oder bei den örtlichen Ämtern.

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Tesla Global Limited, dass der Funkanlagentyp F48E-W, der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)

**Konnektivität:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Frequenzband:** 2.400 - 2.472 MHz

**Max. Sendeleistung. (EIRP):** < 20 dBm



### Produzent

Tesla Global Limited  
Far East Consortium Building,  
121 Des Voeux Road Central  
Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)



EN

DE

CZ

SK

PL

HU

# TESLA SMART COMPOSITION SCALE

UŽIVATELSKÁ  
PŘÍRUČKA

Děkujeme za zakoupení naší váhy Tesla Smart WI-Fi Scale. Naše aplikace umožňuje uživatelům snadno připojit jejich zařízení a pohodlně kontrolovat jejich zdravotní stav a hmotnost. Naměřené hodnoty jsou bezdrátově odesílány do vašeho mobilního zařízení, kde si je můžete prohlédnout v aplikaci Tesla Smart, která je k dispozici ke stažení ZDARMA.

## Informace o produktu

- Maximální kapacita 180 kg Odchylka 100 g
- Produkt je kompatibilní s aplikací „Tesla Smart“ a analyzuje více než 13 hodnot týkajících se vašeho zdravotního stavu.
- Standardní hodnoty: Váha / BMI / Tělesný tuk (v procentech) / Obsah vody (podíl vody v procentech) / Svalová hmota/Kalorie (KCAL) / Kostní hmota
- Nové hodnoty: Skóre těla / Váha těla bez tuku / Viscerální tuk (podíl) / Protein / Typ těla / Metabolický věk
- Křivky změn váhy / tělesného tuku / BMI
- Aplikace podporuje sdílení s několika členy rodiny
- Automatické zapnutí a vypnutí
- Kontrolka slabé baterie a přetížení

*Poznámka: Váha se zapne, jakmile na ni umístíte předmět o váze 5 kg a více.*

*Váhu doporučujeme používat za následujících okolních podmínek: 0 °C-40 °C / 32 °F-104 °F; relativní vlhkost 85 %, zajistíte tak průběžné aktualizace hodnot.*

## Informace o aplikaci „Tesla Smart“

Vyhledejte a stáhněte si bezplatnou aplikaci „Tesla Smart“ pro Android nebo iOS.

Požadavky systému pro používání aplikace:

- iOS 8.0 nebo novější
- Android 4.4 nebo novější
- Vzhledem k mnoha různým výrobcům zařízení, modelům a verzím softwaru nelze zaručit plnou funkčnost aplikace.

Před použitím si pečlivě přečtěte následující pokyny.

Váhy jsou určeny pouze pro použití v domácnostech, ne pro komerční účely.

### **Provoz:**

1. Otevřete prostor pro baterie na spodní straně váhy.
2. Vložte baterie, dbejte na správnou polaritu.
3. Následně prostor pro baterie zavřete.

Poznámka: Pokud se na displeji zobrazí „LO“, vyměňte baterie.

### **Jak se zvážit**

Pokud se nechcete připojit k Wi-Fi síti a chcete se pouze zvážit, postupujte následovně:

1. Sešlápněte střed váhy.
2. Na displeji se objeví 0.0.
3. Váha se zapne a je připravena k použití.
4. Stoupněte si na váhu a počkejte, než se na obrazovce objeví vaše hmotnost.

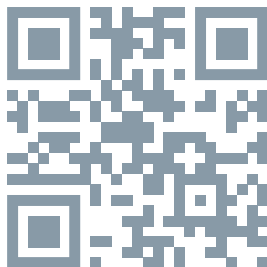
Poznámka: Tento proces inicializace je nutné opakovat vždy, když je váha přemístěna.

Váhu vždy položte na tvrdý a rovný povrch, zajistíte tak přesné měření.

Pokud dvakrát po sobě zjistíte odchylku 3 kg, je možné, že se proces inicializace nezdařil. Zopakujte kroky 1-3.

## Použití s aplikací

Chcete-li aplikaci stáhnout, v libovolném obchodě s aplikacemi vyhledejte „Tesla Smart“. NEBO naskenujte níže uvedený QR kód.



## Zaregistrujte svůj účet:

Postupujte podle pokynů registrační stránky a vyplňte požadované informace. Správa domácnosti/uživatelů:

1. Po přihlášení klikněte na symbol v pravém dolním rohu, přejděte na stránku „Home Management“ („Správa domácností“) a klikněte na „Add home“ („Přidat domácnost“).
2. Po úspěšném nastavení klikněte na symbol v levém horním rohu a zvolte vámi nastavenou domácnost. V levém horním rohu se zobrazí její název.

## Přidání zařízení:

1. Na domovské stránce klikněte na „Add device“ („Přidat zařízení“) nebo klikněte na symbol „+“ v pravém horním rohu a přejděte na stránku párování zařízení.
2. Zvolte „Exercise & Health“ („Cvičení a zdraví“) a vyhledejte kategorii zařízení „Body Fat Scale“ („Měření tělesného tuku“).
3. Stiskněte a podržte tlačítko párování na krytu základny váhy, dokud se na váze neobjeví symbol připojování a symbol signálu Wi-Fi sítě nezačne rychle blikat. Následně klikněte na tlačítko a potvrďte, že kontrolka rychle bliká.

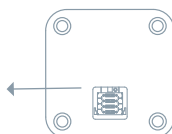
Poznámka: Pokud symbol Wi-Fi sítě pomalu bliká, opakovaně klikejte na tlačítko párování, dokud nezačne blikat rychle. Pomalu blikající symbol Wi-Fi sítě může upozorňovat na neúspěšné připojení.

Tlačítko párování

Symbol připojování a symbol Wi-Fi sítě



Body Fat Scale  
(Wi-Fi)



4. Ujistěte se, že je váš mobilní telefon připojen k Wi-Fi síti a zadejte heslo dané Wi-Fi sítě. Začne připojování zařízení.

5. Po několika sekundách/minutách bude připojení dokončeno. Následně budete automaticky přesměrováni na stránku se zprávou „Device added successfully“ („Zařízení bylo úspěšně přidáno“).

*Poznámka: Ujistěte se, že váha a mobilní telefon jsou připojené ke stejné Wi-Fi síti. V závislosti na kvalitě signálu Wi-Fi sítě může párování trvat několik minut. V aplikaci uvidíte průběh párování. Pokud se párování nezdaří, klikněte na „View help“ („Nápověda“), nebo „Got it“ („Rozumím“), zopakujte kroky 3 a 4 a zkuste to znovu.*



6. Vyberte místnost a klikněte na „Done“ („Hotovo“), „Select the user“ („Vybrat uživatele“), „Add personal information“ („Přidat osobní informace“) a následně přejděte na hlavní stránku chytré váhy.

## 6.1 Nastavení

Chcete-li změnit hmotnostní jednotku nebo zapnout/vypnout automatické přiřazení hodnot k uživateli, klikněte na „Set up“ („Nastavení“). Automatické přiřazení doporučujeme zapnout.

Pokud jej vypnete, nově naměřená hodnota se zobrazí uprostřed hlavní stránky a bude nutné ji zobrazit a manuálně přiřadit k danému uživateli.

## 6.2 Měření

Postavte se na váhu bosýma nohama a ujistěte se, že se vaše nohy dotýkají levé a pravé elektrody umístěné na váze (pokud váha elektrody má). Počkejte, dokud vás váha nezváží, a poté sestupte.

Výsledky měření budou automaticky odeslány do mobilního telefonu. V aplikaci si můžete prohlédnout podrobné údaje.



*Poznámka: Rychlost přenosu naměřených hodnot závisí na kvalitě signálu Wi-Fi sítě. Pokud se naměřené hodnoty na hlavní stránce nezobrazí a objeví se zpráva „You need to claim data“ („Získat údaje“), klikněte na „View“ („Zobrazit“) a „Distribution“ („Přiřadit“).*



Záznamy na hlavní stránce chytré váhy

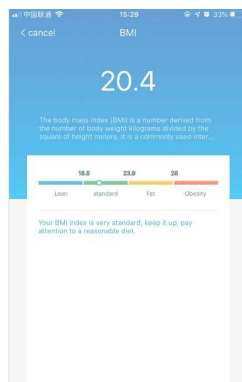
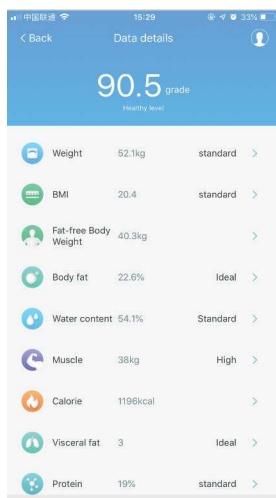
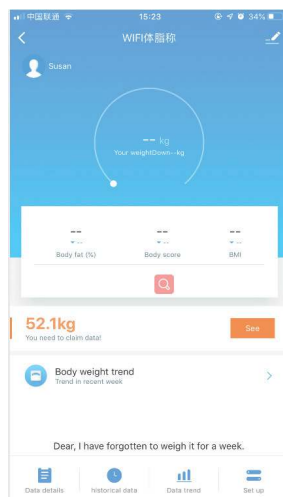
Na hlavní stránce se budou ukládat všechny naměřené hodnoty dle data a času.

## Podrobné údaje

Na této stránce si můžete prohlédnout více než 13 analyzovaných hodnot.

Chcete-li zobrazit doporučení pro každou hodnotu, klikněte na pravou šipku.

**Hlavní stránka údajů o hmotnosti** **Stránka analýzy podrobností hodnot**  
**Doporučení pro každou hodnotu**



## Historie měření:

Na této stránce si můžete zobrazit poslední záznamy měření.

History record  
05/18 06:12 Weight: 68.9 kg Body fat: 15.7 %  
05/18 06:12 Weight: 70 kg Body fat: -- %  
05/14 09:54 Weight: 71.4 kg Body fat: -- %  
05/14 09:53 Weight: 71.4 kg Body fat: 17.5 %  
05/14 09:52 Weight: 71.4 kg Body fat: 17.5 %  
05/14 09:51 Weight: 71.4 kg Body fat: 17.5 %

## Trendy v datech:

Na této stránce si můžete prohlédnout trendy za týden/měsíc/rok.

## Více uživatelů na jednom mobilním telefonu:

1. Klikněte na hlavní stránku váhy, přejděte do „Add new users“ („Přidat nové uživatele“).

vatele“), čímž vytvoříte profil poduživatele, klikněte na „Save“ („Uložit“) a následně postupujte podle pokynů kroku 6.2.

Stránka hlavního uživatele   Přidat nové uživatele   Profil uživatele a Uložit  
2. V případě, že je zapnuto Automatické přiřazení (krok 6.1), naměřené hodnoty budou automaticky přiřazeny k jednotlivým uživatelům na základě podobnosti naměřené hmotnosti.

*Poznámka: Rychlost přenosu naměřených hodnot závisí na kvalitě signálu Wi-Fi sítě. Pokud se naměřené hodnoty na hlavní stránce nezobrazí a objeví se zpráva „You need to claim data“ („Získat údaje“), klikněte na „View“ („Zobrazit“) a „Distribution“ („Přiřadit“).*

### Sdílení chytré váhy:

1. Klikněte na hlavní stránku váhy a přejděte na stránku s informacemi o zařízení. Zvolte „Share Device“ („Sdílet zařízení“) a vyplňte telefonní číslo člena rodiny, kterého chcete pozvat. Na toto telefonní číslo bude následně odesláno upozornění.

*Poznámka: Pokud pozvaný uživatel již účet má, chytrá váha se na jeho/jejím mobilním telefonu automaticky zobrazí. Uživatel může následně používat váhu společně s aplikací. Pokud pozvaný uživatel ještě nemá účet, musí se nejprve zaregistrovat.*

Stránka hlavního uživatele   Stránka sdílení zařízení   Přidat člena rodiny

**Důležité upozornění: Chytrá váha podporuje pouze jednoho hlavního uživatele. Ostatní uživatelé mohou být pozváni pouze prostřednictvím sdíleného zařízení (jiný mobilní telefon), nebo přidání (stejný mobilní telefon). Druhý mobilní telefon není možné spárovat s váhou provedením kroků 3, 4 a 5, v opačném případě původní hlavní uživatel ztratí s váhou spojení.**

### Správa zařízení

1. Chcete-li s váhou spárovat další zařízení, nejprve přejděte na stránku s informacemi o zařízení, zvolte „Remove device“ („Odebrat zařízení“) a odstraňte aktuálně připojené zařízení.

2. Pokud byl změněn router, zopakujte kroky 1-5.

### Řešení problémů

1. Pokud se na LCD displeji zobrazí „LO“, vyměňte baterii.

2. Pokud se na LCD displeji zobrazí „ERR“, znamená to, že byla překročena maximální hmotnost.

3. Pokud se na LCD displeji zobrazí hmotnost, ale neproběhne analýza údajů, nebo se zobrazí „ERR2“:

- Ujistěte se, že na váze stojíte bosýma nohama;
- Ujistěte se, že se vaše nohy dotýkají elektrod na pravé a levé straně;
- Ujistěte se, že jste vyplnili všechny údaje vašeho profilu;
- Ujistěte se, že domovská stránka ukazuje, že je váha připojena;
- Ujistěte se, že je váha připojena k Wi-Fi síti a že nedošlo ke změně routeru.

*Poznámka 1: Pokud vám výše uvedené pokyny nepomohou problém vyřešit, přejděte do správy zařízení, odstraňte zařízení, zopakujte kroky 1-5 a opět spárujte zařízení.*

*Poznámka 2: Rychlost přenosu naměřených hodnot závisí na kvalitě signálu Wi-Fi sítě. Pokud se naměřené hodnoty na hlavní stránce nezobrazí a objeví se zpráva „You need to claim data“ („Získat údaje“), klikněte na „View“ („Zobrazit“) a „Distribution“ („Přiřadit“).*

## **Výměna baterie**

1. Uvolněte svorku, zvedněte váhu a otevřete kryt baterií na spodní straně váhy.
2. Vyjměte starou baterii a vyměňte ji za novou.
3. Zavřete kryt baterií.

## **Bezpečnostní pokyny týkající se baterií:**

### **Vždy:**

- Používejte doporučené baterie.
- Ujistěte se, že prostor pro baterie je řádně uzavřený.
- Vložte baterie správně dle značek kladných a záporných pólů na bateriích a prostoru pro baterie.
- Nepoužité baterie vložte do obalu a uschovejte je mimo dosah kovových předmětů, které by mohly způsobit zkrat.
- Vybité baterie vyjměte z váhy.
- Pokud váhu nebudete delší dobu používat, vyjměte z ní baterie.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- V případě spolknutí baterie vyhledejte lékařskou pomoc.

### **Nikdy:**

- Nevhazujte baterie do ohně.
- Nepokoušejte se obvyčejné baterie nabíjet.

### **Použití a údržba:**

- Váhu umístěte na rovný a tvrdý povrch. Nepokládejte ji na koberec nebo jiný měkký povrch.
- Važte se vždy na stejné váze a na stejném povrchu. Nerovné podlahy mohou ovlivnit měření.
- Pokud se váha namočí, může klouzat. Udržujte ji v suchu!
- Pro co nejpřesnější výsledky se važte bez oblečení a obuvi, před jídlem a vždy ve stejný čas.
- Nedoporučujeme se vážit během prvních 2 hodin po probuzení.
- Váhu uložte na suché místo, aby byly chráněny elektronické součástky.
- Po použití váhu očistěte navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla a neponořujte váhu do vody.
- Nepřetěžujte váhu, v opačném případě může dojít k jejímu trvalému poškození.
- Nerozebírejte váhu (vyjma při výměně baterií).
- Pokud váhu nepoužíváte, neukládejte ji ve svislé poloze, v opačném případě dojde k vybití baterie.
- Chraňte váhu před nárazy a otřesy, tj. dávejte pozor, aby nespadla na podlahu nebo na ni nespadly jiné předměty.

- Uživatelům, kteří mají v těle kovové zdravotnické prostředky, může váha měřit rozdílné hodnoty tělesného tuku.
- Osobám s implantovanými kardiostimulátory nedoporučujeme váhu používat.
- Přesnost naměřených údajů může být ovlivněna následujícími faktory:
- Vysoká hladina alkoholu
- Vysoká hladina kofeinu nebo léků
- Intenzivní sportovní aktivita
- Nemoc
- Těhotenství
- Těžká jídla
- Dehydratace
- Nesprávné osobní údaje (výška, věk, pohlaví)
- Vlhké nebo mokré nohy
- Oteklé nohy

**V důsledku průběžné optimalizace produktu si vyhrazujeme právo pravidelně aktualizovat aplikaci Tesla Smart. V důsledku aktualizací se mohou pokyny uvedené v této příručce mírně lišit od skutečné aplikace. Obrázky obsažené v této příručce jsou pouze ilustrativní.**

## INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI

Všechny produkty s tímto označením je nutno likvidovat v souladu s předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU). Jejich likvidace společně s běžným komunálním odpadem je nepřijatelná. Všechny elektrické a elektronické spotřebiče likvidujte v souladu se všemi místními i evropskými předpisy na určených sběrných místech s odpovídajícím oprávněním a certifikací dle místních i legislativních předpisů. Správná likvidace a recyklace napomáhá minimalizovat dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace k likvidaci získáte u prodejce, v autorizovaném servisu nebo u místních úřadů.

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Tesla Global Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TSL-HC-F48E-W, je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)

**Konektivita:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

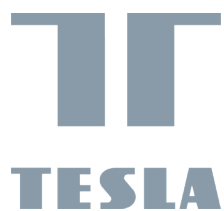
**Kmitočtové pásmo:** 2.400 - 2.472 MHz

**Max. radiofrekvenční výkon (EIRP):** < 20 dBm



### Výrobce

Tesla Global Limited  
Far East Consortium Building,  
121 Des Voeux Road Central  
Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)



EN

DE

CZ

SK

PL

HU

# TESLA SMART COMPOSITION SCALE

POUŽÍVATEĽSKÁ  
PRÍRUČKA

Ďakujeme za nákup našej váhy Tesla Smart WI-Fi Scale. Naša aplikácia umožňuje používateľom ich zariadenie ľahko pripojiť a pohodlne kontrolovať svoj zdravotný stav a hmotnosť. Namerané hodnoty sa bezdrôtovo posielajú do vášho mobilného zariadenia, kde si ich môžete pozrieť v aplikácii Tesla Smart, ktorá je k dispozícii na stiahnutie ZDARMA..

## Informácie o výrobku

- Maximálna nosnosť: 180 kg, odchýlka: 100 g
- Výrobok je kompatibilný s aplikáciou „Tesla Smart“ a analyzuje viac ako 13 hodnôt týkajúcich sa zdravotného stavu.
- Štandardné hodnoty: Hmotnosť / BMI / Telesný tuk (v percentách) / Obsah vody (podiel vody v percentách) / Svalová hmota/kalórie (KCAL) / Kostná hmota
- Nové hodnoty: Skóre tela / Hmotnosť tela bez tuku / Viscerálny tuk (podiel) / Proteín / Typ tela / Metabolický vek
- Krivky zmien hmotnosti / telesného tuku / BMI
- Aplikácia podporuje zdieľanie s niekoľkými členmi rodiny
- Disponuje automatickým zapnutím a vypnutím, kontrolkou slabšej batérie a detekciou preťaženia.

*Poznámka: Váha sa zapne, keď na ňu umiestnite predmet s hmotnosťou 5 kg a viac. Váhu odporúčame používať za nasledujúcich okolitých podmienok: 0 °C - 40 °C / 32 °F - 104 °F; relatívna vlhkosť <85 %, zaistíte tak priebežnú aktualizáciu hodnôt.*

## Informácie o aplikácii „Tesla Smart“

Vyhľadajte a stiahnite si bezplatnú aplikáciu „Tesla Smart“ pre Android alebo iOS. Požiadavky systému pre používanie aplikácie:

- iOS 8.0 alebo novší
- Android 4.4 alebo novší
- Vzhľadom na mnoho rôznych výrobcov zariadení, modelov a verzií softvéru nemôžno zaručiť plnú funkčnosť aplikácie.

Pred použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny.

Váha je určená len na použitie v domácnosti, nie na komerčné účely.

Používanie:

1. Otvorte priestor pre batérie na spodnej strane váhy.
2. Vložte batérie (AAA), dbajte na správnu polaritu.
3. Potom priestor pre batérie zatvorte.

Poznámka: Ak sa na displeji zobrazí „LO“, vymeňte batérie.

## Ako sa zväziť

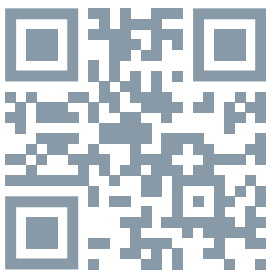
Ak sa nechcete pripojiť k Wi-Fi sieti a chcete sa len odvážiť, postupujte takto:

1. Zošliapnite stred váhy.
2. Na displeji sa objaví 0.0. (dve nuly)

3. Váha sa zapne a je pripravená na použitie.
4. Stúpnete si na váhu a počkajte, kým sa na obrazovke objaví vaša hmotnosť.  
Poznámka: Tento proces inicializácie treba opakovať vždy, keď sa váha premiestni. Váhu vždy pokladajte na tvrdý a rovný povrch, tak zaistíte presné meranie. Ak dvakrát po sebe zistíte odchýlku 3 kg, je možné, že proces inicializácie sa nepodaril a treba zopakovať kroky 1 až 3.

### Použitie s aplikáciou

Ak chcete stiahnuť aplikáciu, tak v ľubovoľnom obchode s aplikáciami vyhľadajte „Tesla Smart“.



### Zaregistrujte si účet:

Postupujte podľa pokynov registračnej stránky a vyplňte požadované informácie.

### Pridanie zariadenia:

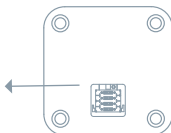
1. Na domovskej stránke kliknite na „Add device“ („Pridať zariadenie“) alebo v pravom hornom rohu kliknite na symbol „+“ a prejdite na stránku párovania zariadenia.
2. Zvoľte „Exercise & Health“ („Cvičenie a zdravie“) a vyhľadajte kategóriu zariadení „Body Fat Scale“ („Meranie telesného tuku“).

Zošliapnite stred váhy, následne sa na displeji objaví 0.0. (dve nuly).  
Stlačte a podržte tlačidlo párovania na kryte základni váhy (Unit), dokým sa na váhe neobjaví symbol pripájania a symbol signálu Wi-Fi siete nezačne rýchlo blikať.

Potom v aplikácii potvrdte hlášku, že kontrolka rýchlo bliká.

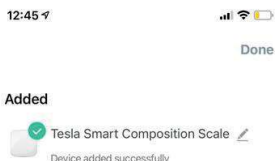
*Poznámka: Ak symbol Wi-Fi siete pomaly bliká, opakovane klikajte na tlačidlo párovania, dokým nezačne blikať rýchlo. Pomaly blikajúci symbol Wi-Fi siete môže upozorňovať na neúspešné pripojenie.*

**Tlačidlo párovania nájdete na zadnej strane váhy.**



4. Ubezpečte sa, že váš mobilný telefón je pripojený k Wi-Fi sieti a zadajte heslo príslušnej Wi-Fi siete. Potom sa začne pripájanie k zariadeniu.

5. Po niekoľkých sekundách / minútach bude pripájanie dokončené. Následne budete automaticky presmerovaní na stránku so správou „Device added successfully“ („Zariadenie bolo úspešne pridané“).



*Poznámka: Ubezpečte sa, že váha a mobilný telefón sú pripojené k rovnakej Wi-Fi sieti. V závislosti od kvality signálu Wi-Fi siete môže párovanie trvať niekoľko minút. V aplikácii uvidíte priebeh párovania. Ak sa párovanie nepodarí, kliknite na „View help“ („Nápoveda“) alebo „Got it“ („Rozumiem“), zopakujte kroky 3 a 4 a skúste to znova.*

6. Vyberte miestnosť a kliknite na „Done“ („Hotovo“), „Select the user“ („Vybrať používateľa“), „Add personal information“ („Pridať osobné informácie“) a potom prejdite na hlavnú stránku inteligentnej váhy.

## 6.1 Nastavenie

Ak chcete zmeniť hmotnostnú jednotku alebo zapnúť/vypnúť automatické priradenie hodnôt k používateľovi, kliknite na „Set up“ („Nastavenie“). Automatické priradenie odporúčame zapnúť.

Ak ho vypnete, novo nameraná hodnota sa zobrazí uprostred hlavnej stránky a bude nutné ju zobraziť a manuálne priradiť k príslušnému používateľovi.

## 6.2 Meranie

Postavte sa na váhu bosými nohami a ubezpečte sa, že nohami sa dotýkate plochy váhy. Počkajte, dokým vás váha nezváži, a potom zostúpte.

Výsledky merania budú automaticky odoslané do mobilného telefónu. V aplikácii si môžete pozrieť podrobné údaje.



*Poznámka: Rýchlosť prenosu nameraných hodnôt závisí od kvality signálu Wi-Fi siete. Ak sa namerané hodnoty na hlavnej stránke nezobrazia a objaví sa správa „You need to claim data“ („Získať údaje“), kliknite na „View“ („Zobraziť“) a „Distribution“ („Priradiť“).*



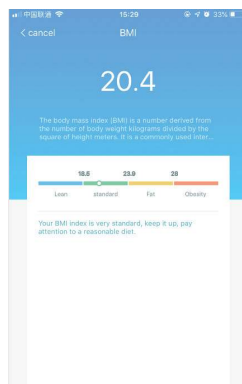
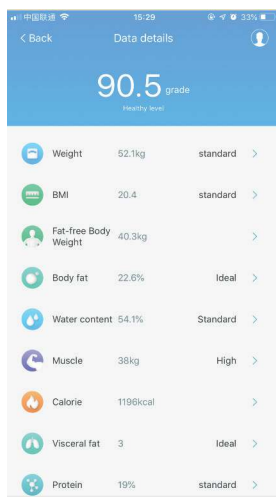
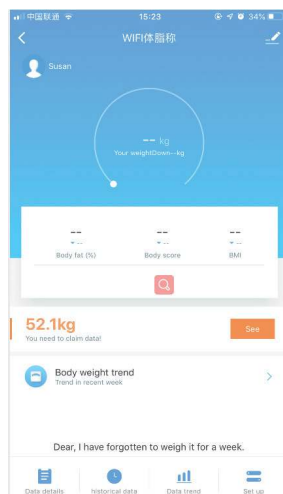
## Záznamy na hlavnej stránke inteligentnej váhy

Na hlavnej stránke sa budú ukladať všetky namerané hodnoty podľa dátumu a času.

### Podrobné údaje

Na tejto stránke si môžete pozrieť viac ako 13 analyzovaných hodnôt.

Ak chcete zobraziť odporúčania pre každú hodnotu, kliknite na pravú šípku.



### História merania:

Na tejto stránke si môžete zobraziť posledné záznamy merania.

Date	Weight	Body fat
05/18 06:12	68.9 kg	15.7 %
05/18 06:12	70 kg	-- %
05/14 09:54	71.4 kg	-- %
05/14 09:53	71.4 kg	17.5 %
05/14 09:52	71.4 kg	17.5 %
05/14 09:51	71.4 kg	17.5 %

### Trendy v údajoch:

Na tejto stránke si môžete pozrieť trendy za týždeň/mesiac/rok.

### Viac používateľov na jednom mobilnom telefóne:

1. Kliknite na hlavnú stránku váhy, prejdite do „Add new users“ („Pridať nového

používateľa“), čím vytvoríte profil používateľa, kliknite na „Save“ („Uložiť“) a potom postupujte podľa pokynov kroku 6.2.

2. Ak je zapnuté Automatické priradenie (krok 6.1), namerané hodnoty budú automaticky priradené k jednotlivým používateľom na základe podobnosti nameranej hmotnosti.

*Poznámka: Rýchlosť prenosu nameraných hodnôt závisí od kvality signálu Wi-Fi siete. Ak sa namerané hodnoty na hlavnej stránke nezobrazia a objaví sa správa „You need to claim data“ („Získať údaje“), kliknite na „View“ („Zobraziť“) a „Distribution“ („Priradiť“).*

### **Zdieľanie inteligentnej váhy:**

1. Kliknite na hlavnú stránku váhy a prejdite na stránku s informáciami o zariadení. Zvoľte „Share Device“ („Zdieľať zariadenie“) a vyplňte telefónne číslo člena rodiny, ktorého chcete pozvať. Na toto telefónne číslo bude následne odoslané upozornenie.

*Poznámka: Ak pozvaný používateľ už účet má, inteligentná váha sa automaticky zobrazí na jeho/jej mobilnom telefóne. Používateľ môže potom používať váhu spolu s aplikáciou.*

Ak pozvaný používateľ účet ešte nemá, musí sa najprv zaregistrovať.

### **Registrácia prebieha takto:**

#### **Stránka hlavného používateľa - Stránka zdieľania zariadenia**

#### **Pridať člena rodiny**

**Dôležité upozornenie: Inteligentná váha podporuje iba jedného hlavného používateľa. Ostatní používatelia môžu byť pozvaní len prostredníctvom zdieľaného zariadenia (iný mobilný telefón) alebo pridania (rovnaký mobilný telefón). Druhý mobilný telefón nie je možné spárovať s váhou realizáciou krokov 3, 4 a 5, v opačnom prípade pôvodný hlavný používateľ stratí s váhou spojenie.**

### **Správa zariadenia**

1. Ak chcete s váhou spárovať ďalšie zariadenie, najprv prejdite na stránku s informáciami o zariadení, zvolte „Remove device“ („Odobrať zariadenie“) a odstráňte aktuálne pripojené zariadenie.

2. Ak sa zmenil router, zopakujte kroky 1 až 5.

### **Riešenie problémov**

1. Ak sa na LCD displeji zobrazí „LO“, vymeňte batérie.

2. Ak sa na LCD displeji zobrazí „ERR“, znamená to, že sa prekročila maximálna hmotnosť.

3. Ak sa na LCD displeji zobrazí hmotnosť, ale neprebehne analýza údajov alebo sa zobrazí „ERR2“:

- Ubezpečte sa, že na váhe stojíte bosými nohami;

- Ubezpečte sa, že nohami sa dotýkate elektród na pravej a ľavej strane;
- Ubezpečte sa, že ste vyplnili všetky údaje vášho profilu;
- Ubezpečte sa, že domovská stránka ukazuje, že váha je pripojená;
- Ubezpečte sa, že váha je pripojená k Wi-Fi sieti a že nedošlo k zmene routera.

*Poznámka 1: Ak vám vyššie uvedené pokyny nepomôžu problém vyriešiť, prejdite do správy zariadení, odstráňte zariadenie, zopakujte kroky 1 až 5 a opäť spárujte zariadenie.*

*Poznámka 2: Rýchlosť prenosu nameraných hodnôt závisí od kvality signálu Wi-Fi siete. Ak sa namerané hodnoty na hlavnej stránke nezobrazia a objaví sa správa „You need to claim data“ („Získať údaje“), kliknite na „View“ („Zobraziť“) a „Distribution“ („Priradiť“).*

## **Výmena batérie**

1. Uvoľnite svorku, zdvihnite váhu a otvorte kryt batérií na spodnej strane váhy.
2. Vyberte starú batériu a nahradte ju novou.
3. Zatvorte kryt batérií.

## **Bezpečnostné pokyny pre batérie:**

### **Vždy:**

- Používajte odporúčané batérie.
- Ubezpečte sa, že priestor pre batérie je dobre zatvorený.
- Batérie vložte správne podľa značiek kladných a záporných pólov na batériách a priestoru pre batérie.
- Nepoužitú batériu vložte do obalu a odložte ich mimo dosahu kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť skrat.
- Vybité batérie vyberte z váhy.
- Ak váhu nebudete používať dlhší čas, vyberte z nej batérie.
- Batérie ukladajte mimo dosahu detí.
- V prípade prehltnutia batérie vyhľadajte lekársku pomoc.

### **Nikdy:**

- Nevhadzujte batérie do ohňa.
- Nepokúšajte sa nabíjať obyčajné batérie.

### **Používanie a údržba:**

- Váhu umiestnite na rovný a tvrdý povrch. Nepokladajte ju na koberec ani iný mäkký povrch.
- Vážte sa vždy na rovnej váhe a na rovnakom povrchu. Nerovné podlahy môžu ovplyvniť meranie.
- Ak sa váha namočí, môže kĺzať. Udržujte ju v suchu!
- Pre čo najpresnejšie výsledky sa vážte bez oblečenia a obuvi, pred jedlom a vždy v rovnakom čase.
- Neodporúčame sa vážiť v prvých dvoch hodinách po prebudení.
- Váhu uložte na suché miesto, aby boli chránené elektronické súčiastky.
- Po použití váhu očistite navlhčenou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá a váhu neponárajte do vody.
- Váhu nepreťažujte, v opačnom prípade môže dôjsť k jej trvalému poškodeniu.
- Váhu nerozoberajte (neplatí pre výmenu batérií).

- Ak váhu nepoužívate, neukladajte ju vo zvislej polohe, v opačnom prípade dôjde k vybitiu batérie.
- Váhu chráňte pred nárazmi a otrasmi, t. j. dávajte pozor, aby nepadla na podlahu alebo na ňu nepadli iné predmety.
- Používateľom, ktorí majú v tele kovové zdravotnícke prostriedky, môže váha merať rozdielne hodnoty telesného tuku.
- Osobám s implantovanými kardiostimulátormi neodporúčame váhu používať.
- Presnosť nameraných údajov môže byť ovplyvnená nasledujúcimi faktormi:
  - Vysoká hladina alkoholu
  - Vysoká hladina kofeínu alebo liekov
  - Intenzívna športová aktivita
  - Choroba
  - Tehotenstvo
  - Ťažké jedlá
  - Dehydratácia
  - Nesprávne osobné údaje (výška, vek, pohlavie)
  - Vlhké alebo mokré nohy
  - Napuchnuté nohy

**V dôsledku priebežnej optimalizácie výrobku si vyhradzuje právo pravidelne aktualizovať aplikáciu Tesla Smart. V dôsledku aktualizácie sa môžu pokyny uvedené v tejto príručke mierne líšiť od skutočnej aplikácie. Obrázky v tejto príručke sú len ilustratívne.**

## INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII A RECYKLÁCII

Všetky výrobky s týmto označením treba likvidovať v súlade s predpismi na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EU). Ich likvidácia spolu s bežným komunálnym odpadom je neprípustná. Všetky elektrické a elektronické spotrebiče likvidujte v súlade so všetkými miestnymi a európskymi predpismi na určených zberných miestach s príslušným oprávnením a certifikátom podľa miestnych a legislatívnych predpisov. Správna likvidácia a recyklácia pomáha minimalizovať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii získate u predajcu, v autorizovanom servise a na miestnych úradoch. Pro rádiová zariadení podhlájící směrnicí 2014/53/EU (Wi-Fi, Bluetooth, Zigbee, ...)

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Tesla Global Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu F48E-W, je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)

**Konektivita:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n  
**Frekvenčné pásmo:** 2.400 - 2.472 MHz  
**Max. vysokofrekvenčný výkon (EIRP):** < 20 dBm



**Výrobce**  
 Tesla Global Limited  
 Far East Consortium Building,  
 121 Des Voeux Road Central  
 Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)



EN

DE

CZ

SK

PL

HU

# TESLA SMART COMPOSITION SCALE

INSTRUKCJA  
OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszej wagi Tesla Smart WI-FI Scale. Nasza aplikacja umożliwia użytkownikom łatwe podłączenie ich urządzeń i wygodne kontrolowanie ich stanu zdrowia oraz masy. Zmierzone wartości są bezprzewodowo przesyłane do Twojego urządzenia mobilnego, gdzie możesz przeglądać je w aplikacji Tesla Smart, która jest dostępna do pobrania ZA DARMO.

## Informacje o produkcie

- Maksymalny udźwig: 180 kg, Odchylenie: 100 g
- Produkt jest kompatybilny z aplikacją „Tesla Smart” i analizuje ponad 13 wartości dotyczących Twojego stanu zdrowia.
- Standardowe wartości: Waga / BMI / Tłuszcz cieleśny (w procentach) / Zawartość wody (udział wody w procentach) / Masa mięśniowa / Kalorie (KCAL) / Masa kostna
- Nowe wartości: Wynik ciała / Waga ciała bez tłuszczu / Tłuszcz trzewiowy (udział) / Białko / Typ ciała / Wiek metaboliczny
- Krzywe zmian wagi / tłuszczu ciała / BMI
- Aplikacja może być dzielona z kilkoma członkami rodziny
- Dysponuje automatycznym włączaniem i wyłączeniem, Kontrolką słabej baterii i detekcją przeciążenia.

*Uwaga: Waga włączy się po umieszczeniu na niej przedmiotu o wadze 5 kg i więcej. Zalecamy korzystanie z wagi w następujących okolicznościach: 0 °C-40 °C / 32 °F-104 °F; wilgotność względna <85 %, zapewnisz w ten sposób aktualizację wartości na bieżąco.*

## Informacje o aplikacji „Tesla Smart”

Wyszukaj i pobierz bezpłatną aplikację „Tesla Smart” na Androida lub iOS.

Wymogi systemu do stosowania aplikacji:

- iOS 8.0 lub nowszy
- Android 4.4 lub nowszy
- Z uwagi na wielu różnych producentów urządzenia, modele i wersje oprogramowania nie można zagwarantować pełnej funkcjonalności aplikacji.

Przed skorzystaniem starannie przeczytaj następujące instrukcje.

Wagi są przeznaczone wyłącznie do korzystania w gospodarstwach domowych, nie na cele komercyjne.

### **Eksploatacja:**

1. Otwórz miejsce na baterie w dolnej części wagi.
2. Włóż baterie (AAA), dbaj o prawidłową biegunowość.
3. Następnie zamknij miejsce na baterie.

*Uwaga: Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „LO”, wymień baterie.*

## Jak się zważyć

Jeśli nie chcesz podłączyć się do sieci Wi-Fi i chcesz się tylko zważyć, postępuj w następujący sposób:

1. Stań na środku wagi.
2. Na wyświetlaczu pojawi się 0.0 (dwa zera)
3. Waga włączy się i jest gotowa do użycia.
4. Stań na wagę i poczekaj, dopóki na wadze nie pojawi się Twoja waga.

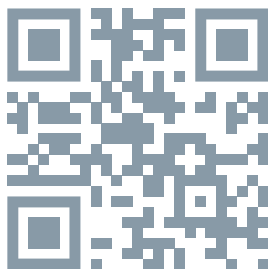
*Uwaga: Ten proces inicjalizacji należy powtarzać zawsze, kiedy waga jest przemieszczona.*

*Wagę kładź zawsze na twardej i równej powierzchni, w ten sposób zapewnisz dokładny pomiar.*

*Jeśli dwa razy po sobie stwierdzisz odchylenie 3 kg, możliwe jest, że proces inicjalizacji się nie powiódł i należy powtórzyć kroki 1-3.*

## Korzystanie z aplikacją

Jeśli chcesz pobrać aplikację, w dowolnym sklepie z aplikacjami wyszukaj „Tesla Smart”.



## Zarejestruj swoje konto:

Postępuj według instrukcji strony rejestracyjnej i wypełnij wymagane informacje.

### **Dodanie urządzenia:**

1. Na stronie głównej kliknij „Add device” („Dodaj urządzenie”) lub kliknij na symbol „+” w prawym górnym rogu i przejdź na stronę parowania urządzenia.
2. Wybierz „Excercise & Health” („Ćwiczenie i zdrowie”) wyszukaj kategorię urządzenia „Body Fat Scale” („Pomiar tłuszczu w ciele”).

Stań stopą na środku wagi, następnie na wyświetlaczu pojawi się 0.0 (dwa zera). Wciśnij i przytrzymaj przycisk parowania na osłonie podstawy wagi (Unit), dopóki na wadze nie pojawi się symbol łączenia, a symbol sygnału sieci Wi-Fi nie zacznie szybko migać.

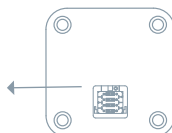
Następnie w aplikacji potwierdź komunikat, że kontrolka szybko miga.

*Uwaga: Jeśli symbol sieci Wi-Fi wolno miga, ponownie kliknij na przycisk parowania, dopóki nie zacznie szybko migać. Wolno migający symbol sieci Wi-Fi może ostrzegać o niepomyślnym parowaniu.*

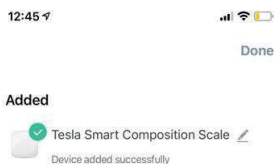
**Przycisk parowania znajduje się z tyłu wagi.**



Body Fat Scale  
(Wi-Fi)



4. Upewnij się, że Twój telefon komórkowy jest podłączony do sieci Wi-Fi i wprowadź hasło danej sieci Wi-Fi. Następnie rozpocznie się podłączanie urządzenia.
5. Po kilku sekundach / minutach podłączanie dobiegnie końca. Następnie zostaniesz automatycznie przekierowany na stronę z wiadomością „Device added successfully” („Urządzenie dodano pomyślnie”).



*Uwaga: Upewnij się, że waga i telefon komórkowy są połączone z siecią Wi-Fi. W zależności od jakości sygnału sieci Wi-Fi parowanie może trwać kilka minut. W aplikacji zobaczysz przebieg parowania. Jeśli parowanie się nie powiedzie, kliknij na „View help” („Podpowiedź”), lub „Got it” („Rozumiem”), powtórz kroki 3 i 4 i spróbuj ponownie.*

6. Wybierz pomieszczenie i kliknij na „Done” („Gotowe”), „Select the user” („Wybierz użytkownika”), „Add personal information” („Dodaj dane osobowe”), a następnie przejdź na stronę główną inteligentnej wagi.

## 6.1 Ustawienia

Jeśli chcesz zmienić jednostkę masy lub włączyć/wyłączyć automatyczne dopasowanie wartości do użytkownika, kliknij na „Set up” („Ustawienia”). Zalecamy włącznie automatycznego dopasowania.

Jeśli je wyłączymy, nowo zmierzona wartość wyświetli się w środku głównej strony i konieczne będzie wyświetlenie jej i manualne przypisanie do danego użytkownika.

## 6.2 Pomiar

Stań na wadze bosymi nogami i upewnij się, że Twoje nogi dotykają powierzchni wagi. Poczekaj, dopóki waga Cię nie zważy, następnie zejźdź z niej.

Wyniki pomiaru zostaną automatycznie wysłane do telefonu mobilnego. W aplikacji możesz przejrzeć szczegółowe dane.





Uwaga: Prędkość transmisji zmierzonych wartości zależy od jakości sygnału sieci Wi-Fi. Jeśli zmierzone wartości nie pojawią się na stronie głównej i pojawi się wiadomość „You need to claim data” („Zyskaj dane”), kliknij na „View” („Wyświetl”) i „Distribution” („Przypisz”).

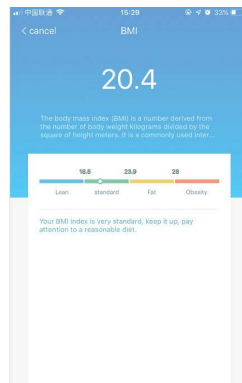
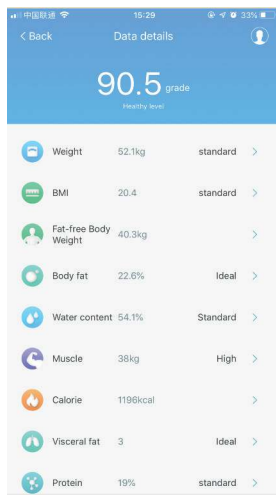
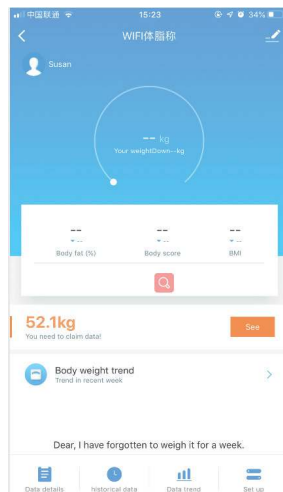
## Zapisy na stronie głównej inteligentnej wagi

Na głównej stronie zapisywane będą wszystkie zmierzone wartości według daty i godziny.

## Szczegółowe dane

Na tej stronie można przejrzeć ponad 13 analizowanych wartości.

Jeśli chcesz wyświetlić zalecenia dla każdej wartości, kliknij na prawą strzałkę.



## Historia pomiarów:

Na tej stronie możesz wyświetlić ostatnie zapisy pomiaru.

The screenshot shows the 'History record' page with a list of recent measurements:

Date	Weight	Body fat
05/18 06:12	68.9 kg	15.7 %
05/18 06:12	70 kg	-- %
05/14 09:54	71.4 kg	-- %
05/14 09:53	71.4 kg	17.5 %
05/14 09:52	71.4 kg	17.5 %
05/14 09:51	71.4 kg	17.5 %

## Trendy w danych:

Na tej stronie można przejrzeć trendy w ciągu tygodnia/miesiąca/roku.

## Więcej użytkowników na jednym telefonie komórkowym:

1. Kliknij na stronę główną wagi, przejdź do „Add new users” („Dodaj nowych użytkowników”), za sprawą czego stworzysz nowy profil podużytkownika, kliknij na „Save” („Zapisz”) a następnie postępuj według instrukcji kroku 6.2.

2. W przypadku, jeśli włączone jest Automatyczne przyporządkowane (krok 6.1), zmierzone wartości będą automatycznie przyporządkowane do poszczególnych użytkowników na podstawie podobieństwa zmierzonych wartości.

Uwaga: Prędkość transmisji zmierzonych wartości zależy od jakości sygnału sieci Wi-Fi. Jeśli zmierzone wartości nie pojawią się na stronie głównej i pojawi się wiadomość „You need to claim data” („Zyskaj dane”), kliknij na „View” („Wyświetl”) i „Distribution” („Przypisz”).

## Czyszczenie inteligentnej wagi:

1. Kliknij na główną stronę i przejdź na stronę z informacjami o urządzeniu.

Wybierz „Share Device” („Udostępnij urządzenie”) i wpisz numer telefonu członka rodziny, którego chcesz zaprosić. Na ten numer telefonu zostanie następnie wysłane zawiadomienie.

*Uwaga: Jeśli zaproszony użytkownik już ma konto, inteligentna waga wyświetli się automatycznie na jego/jej telefonie komórkowym. Użytkownik może następnie korzystać z wagi wraz z aplikacją.*

Jeśli zaproszony użytkownik nie ma jeszcze konta, musi się najpierw zarejestrować.

## Rejestracja przebiega w następujący sposób:

Strona głównego użytkownika - Strona udostępniania urządzenia - Dodaj członka rodziny

**Ważne ostrzeżenie:** Inteligentna waga obsługuje tylko jednego głównego użytkownika. Pozostali użytkownicy mogą być zaproszeni wyłącznie za pośrednictwem udostępnionego urządzenia (inny telefon komórkowy) lub poprzez dodanie (ten sam telefon komórkowy). Drugiego telefonu komórkowego nie można prawidłowo sparować z wagą wykonując kroki 3, 4 i 5, w przeciwnym wypadku pierwotny główny użytkownik straci połączenie z wagą.

## Zarządzanie urządzeniem

1. Jeśli chcesz sparować z wagą kolejne urządzenie, najpierw przejdź na stronę z informacjami o urządzeniu, wybierz „Remove device” („Usuń urządzenie”) i usuń aktualnie podłączone urządzenie.

2. Jeśli zmieniany był router, powtórz kroki 1-5.

## Rozwiązywanie problemów

1. Jeśli na wyświetlaczu LCD pojawi się „LO”, wymień baterię.

2. Jeśli na wyświetlaczu LCD pojawi się „ERR”, oznacza to, że przekroczono maksymalną wagę.

3. Jeśli na wyświetlaczu LCD pojawi się waga, ale nie nastąpi analiza danych lub wyświetli się „ERR2”:

- Upewnij się, że stoisz na wadze bosymi stopami;
- Upewnij się, że Twoje stopy dotykają elektrod z prawej i lewej strony;
- Upewnij się, że wypełniłeś wszystkie dane Twojego profilu;
- Upewnij się, że strona główna pokazuje, że waga jest podłączona;
- Upewnij się, że waga jest podłączona do sieci Wi-Fi, aby nie doszło do zmiany routera.

*Uwaga 1: Jeśli powyższe instrukcje nie pomogą w rozwiązaniu problemu, przejdź do zarządzania urządzeniem, usuń urządzenie, powtórz kroki 1-5 i ponownie sparuj urządzenie.*

*Uwaga 2: Prędkość transmisji zmierzonych wartości zależy od jakości sygnału sieci Wi-Fi. Jeśli zmierzone wartości nie pojawią się na stronie głównej i pojawi się wiadomość „You need to claim data” („Zyskaj dane”), kliknij na „View” („Wyświetl”) i „Distribution” („Przypisz”).*

## **Wymiana baterii**

1. Poluzuj zacisk, unieś wagę i otwórz osłonę baterii w dolnej części wagi.
2. Wyciągnij starą baterię i wymień ją na nową.
3. Zamknij pokrywę baterii.

## **Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii:**

### **Zawsze:**

- Korzystaj z zalecanych baterii.
- Upewnij się, że miejsce na baterie jest należycie zamknięte.
- Włóż baterie prawidłowo zgodnie z oznaczeniami biegunów dodatnich i ujemnych na bateriach oraz miejscu na baterie.
- Niewykorzystane baterie włóż do opakowania i przechowuj poza zasięgiem przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie.
- Rozładowane baterie wyciągnij z wagi.
- Jeśli nie będziesz przez dłuższy czas korzystać z wagi, wyciągnij z niej baterie.
- Baterie przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- W przypadku poknięcia baterii zasięgnij pomocy lekarza.

### **Nigdy:**

- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nie próbuj normalnie ładować baterii.

### **Stosowanie i konserwacja:**

- Umieść wagę na równej i twardej powierzchni. Nie kładź jej na dywanie ani innej miękkiej powierzchni.
- Waż się zawsze na tej samej wadze i na tej samej powierzchni. Nierówne podłogi mogą wpływać na wynik ważenia.
- Jeśli waga zmoknie, może się ślizgać. Utrzymuj ją w stanie suchym!
- W celu uzyskania jak najdokładniejszego wyniku waż się bez ubrania i obuwia, przed jedzeniem i zawsze o tej samej godzinie.
- Nie zalecamy ważenia się podczas pierwszych 2 godzin po przebudzeniu.

- Wagę odłóż w suche miejsce, aby chronić części elektryczne.
- Po korzystaniu oczyść wagę zwilżoną szmatką. Nie korzystaj z rozpuszczalników ani nie zanurzaj wagi w wodzie.
- Nie przeciążaj wagi, w przeciwnym wypadku może dojść do jej trwałego uszkodzenia.
- Nie demontuj wagi (zwłaszcza podczas wymiany baterii).
- Jeśli nie korzystasz z wagi, nie umieszczaj jej w pozycji pionowej, w przeciwnym wypadku dojdzie do rozładowania baterii.
- Chroń wagę przed uderzeniami i wstrząsami, tj. uważa, żeby nie spadła na podłogę, ani żeby nie spadły na nią inne przedmioty.
- Użytkownikom, którzy mają w ciele metalowe urządzenia medyczne, waga może podawać różne wartości tłuszczu w ciele.
- Nie zalecamy korzystania z wagi osobom z wszczepionymi rozrusznikami serca.
- Na dokładność zmierzonych danych mogą mieć wpływ następujące czynniki:
  - Wysoki poziom alkoholu
  - Wysoki poziom kofeiny lub leków
  - Intensywna aktywność sportowa
  - Choroba
  - Cięża
  - Ciężkostrawne jedzenie
  - Odwodnienie
  - Nieprawidłowe dane osoby (wzrost, wiek, płeć)
  - Wilgotne lub mokre stopy
  - Opuchnięte nogi

**W wyniku ciągłej optymalizacji produktu zastrzegamy sobie prawo do regularnego aktualizowania aplikacji Tesla Smart. W wyniku aktualizacji wskazówki wskazane w niniejszej instrukcji mogą się lekko różnić od rzeczywistej aplikacji. Rysunki i zdjęcia zawarte w tej instrukcji mają wyłącznie ilustracyjny charakter.**

## INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU

Wszystkie produkty z niniejszym oznaczeniem należy utylizować zgodnie z przepisami w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa 2012/19/UE). Wyrzucanie ich razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi jest niedozwolone. Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować zgodnie ze wszystkimi przepisami w określonych miejscach zbiórki z odpowiednimi uprawnieniami i certyfikacją według przepisów regionalnych i ustawodawstwa. Właściwa utylizacja i recykling pomagają w minimalizacji wpływu na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Pozostałe informacje w zakresie utylizacji można otrzymać u sprzedającego, w autoryzowanym serwisie lub w lokalnych urzędach.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Tesla Global Limited niniejszym oświadcza, że TSL-HC-F48E-W, urządzenia radiowego model jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)

**Łączność:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Zakresu(-ów) częstotliwości:** 2.400 - 2.472 MHz

**Maks. moc częstotliwości radiowej (EIRP):** < 20 dBm



### Producent

Tesla Global Limited  
Far East Consortium Building,  
121 Des Voeux Road Central  
Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)





EN

DE

CZ

SK

PL

HU

# TESLA SMART COMPOSITION SCALE

HASZNÁLATI  
ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy megvásárolta a Tesla Smart WI-FI Scale termékünket. Az alkalmazásunk a felhasználók számára lehetővé teszi a készülékük csatlakoztatását a mérleghez, így kényelmesen ellenőrizhetik az egészségük állapotát és a testsúlyukat. A mért értékek vezeték nélküli kapcsolattal átküldésre kerülnek a mobil eszközére, ahol megtekintheti őket az INGYENESEN letölthető Tesla Smart alkalmazásban.

## Termékinformáció

- A legnagyobb teherbírás: 180 kg, Eltérés: 100 g
- A termék kompatibilis a „Tesla Smart” alkalmazással, és több mint 13, az egészségi állapotához kapcsolódó értéket elemez.
- Standard értékek: Testsúly / BMI - Testtömeg index / Testzsír (százalékban) / Víztartalom (a víz aránya százalékban) / Izomtömeg / Kalória (KCAL) / Csonttömeg
- Új értékek: Test pontszám / Testsúly zsír nélkül / Zsigeri zsír (arány) / Fehérje / Test típusa / Biológiai életkor
- Testsúlyváltozási görbék / testzsírváltozási görbék / BMI - testtömeg index
- Az alkalmazás támogatja a több családtag közötti megosztást
- Automata be- és kikapcsolás funkcióval ellátott, alacsony elem töltöttségi szint jelzővel és túlterhelés érzékelővel felszerelt.

*Megjegyzés: A mérleg bekapcsol, amint legalább 5 kg súlyú tárgyat ráhelyez. A mérleg használatát az alábbi környezeti feltételek mellett javasoljuk: 0 °C-40 °C / 32 °F-104 °F; relatív páratartalom < 85 %, amelyek mellett folyamatosan biztosíthatja az értékek frissítését.*

## Csatlakozás a Tesla Smart alkalmazáshoz

Keresse meg és töltsse le Androidra vagy iOS-re az ingyenes „Tesla Smart” alkalmazást.

### Rendszerkövetelmények az alkalmazás használatához:

- iOS 8.0 vagy újabb
- Android 4.4 vagy újabb
- A számos különféle eszközgyártó, modell és szoftververzió miatt az alkalmazás teljes funkcionalitása nem garantálható.

A mérleg használata előtt gondosan olvassa el a következő utasításokat. A mérleg csupán személyes, otthoni használatra szánt, és nem használható üzleti célokra.

### Üzemeltetés:

1. Nyissa ki az elemtartó rekeszt a mérleg alján.
2. Helyezze be az elemet (AAA) és ügyeljen a helyes polaritásra.
3. Ezután zárja be az elemtartó rekeszt.

*Megjegyzés: Ha a kijelzőn megjelenik az „LO” jel, cserélje ki az elemet.*



## Hogyan mérekezzen

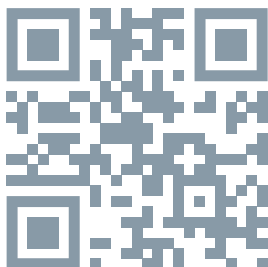
Ha nem akar csatlakozni a Wi-Fi hálózatra és csupán mérekezni szeretne, a következők szerint járjon el:

1. Nyomja meg a lábával a mérleg közepét.
2. A kijelzőn 0.0 érték jelenik meg. (két nulla)
3. A mérleg bekapcsol és használatra kész.
4. Álljon rá a mérlegre és várjon, amíg a kijelzőn megjelenik a testsúlya.

*Megjegyzés: Ezt az aktiválást mindig meg kell ismételni, ha a mérleget áthelyezte. A mérleget mindig szilárd és sík felületen helyezze el, ezzel biztosítja a pontos mérést. Amennyiben kétszer egymást követően 3 kg-os eltérést tapasztal, előfordulhatott, hogy az aktiválás nem járt sikerrel, ezért az 1-3 lépéseket meg kell ismételni.*

## A személymérleg alkalmazással történő használata

Ha le szeretné tölteni az alkalmazást, bármely alkalmazás boltban keresse meg a „Tesla Smart” alkalmazást.



## Létesítsen fiókot regisztrálással:

Kövesse a regisztrációs oldal utasításait és adja meg a kért adatokat.

## Készülék hozzáadása:

1. A honlapon kattintson az „Add device” („Készülék hozzáadása”) gombra vagy kattintson a jobb felső sarokban lévő + jelre és lépjen át a készülék párosítása oldalra.

2. Válassza a „Exercise & Health” („Torna és egészség”) gombot és keresse meg a „Body Fat Scale” („Testzsír mérés”) készülék kategóriát.

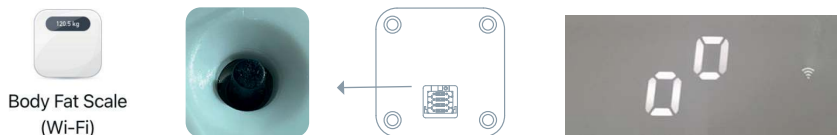
Nyomja meg a lábával a mérleg közepét, amelyet követően a kijelzőn 0.0 érték jelenik meg. (két nulla).

Nyomja meg és tartsa lenyomva a párosítás nyomógombot a mérleg alaplapp fedőborításán (Unit), egészen addig, amíg a mérlegen megjelenik a Wi-Fi csatlakozás jele és a Wi-Fi hálózat jelzőfénye gyorsan villogni kezd.

Ezt követően az alkalmazásban erősítse meg az üzenetet, hogy az ellenőrző fény gyorsan villog.

Megjegyzés: Ha a Wi-Fi hálózat jelzője lassan villog, ismételten kattintson a párosítás nyomógombra, egészen addig, amíg elkezd gyorsan villogni. A lassan villogó Wi-Fi jelző figyelmeztethet a csatlakozás sikertelenségére.

**A párosítás nyomógomb a mérleg hátsó oldalán található.**



4. Győződjön meg arról, hogy a mobiltelefonja megtalálta a Wi-Fi hálózatot és adja meg a csatlakozási jelszót az adott Wi-Fi hálózathoz. Ezt követően elkezdődik a készülék csatlakozása.

5. A csatlakozás néhány másodperc / perc után befejeződik. Ezt követően automatikusan átírányításra kerül a következő oldalra, a „Device added successfully” („A készülék sikeresen hozzáadásra került”) üzenethez.



*Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a mérleg és a mobiltelefon ugyanahhoz a Wi-Fi hálózathoz van csatlakoztatva. A Wi-Fi jelerősségtől függően a párosítás eltarthat néhány percig. Az alkalmazásban látható a párosítás folyamata. Ha a párosítás nem végződik sikerrel, kattintson a „View help” („Súgó”), vagy a „Got it” („Értem”) gombra, ismételje meg a 3-as és 4-es lépést és próbálja meg újra a párosítást.*

6. Válassza ki a helyiséget és kattintson a „Done” („Kész”), a „Select the user” („Felhasználó kiválasztása”) és az „Add personal information” gombokra („Személyes adatok hozzáadása”) gombokra, ezt követően pedig lépjen át az okosmérleg kezdőlapjára.

## 6.1 Beállítás

Amennyiben módosítani szeretné a mértékegységet vagy az értékek személyekhez történő automatikus hozzárendelését szeretné bekapcsolni / kikapcsolni, kattintson a „Set up” („Beállítás”) gombra. Az automata hozzárendelés bekapcsolását javasoljuk.

Ha kikapcsolja, az újonnan mért érték a kezdőlap közepén jelenik meg, majd meg kell jeleníteni és ezt követően manuálisan hozzá kell rendelni az adott felhasználóhoz.

## 6.2 Mérés

Lépjen rá a mérlegre mezítláb és győződjön meg róla, hogy a talpa érintkezik a mérleg felületével. Várjon, amíg a mérleg leméri a testsúlyát, majd lépjen le a mérlegről.



A mérés eredményei automatikusan elküldésre kerülnek a mobiltelefonjára. Az alkalmazásban részletesen megtekintheti az adatokat.

*Megjegyzés: A mért értékek továbbításának a sebessége függ a Wi-Fi hálózat minőségétől. Amennyiben a mért értékek nem jelennek meg a kezdőlapon és a „You need to claim data” („Adatok beszerzése”) üzenet jelenik meg, kattintson a „View” („Megjelenít”) és „Distribution” („Hozzárendel”) gombra.*

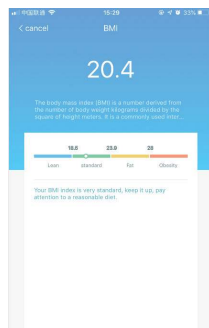
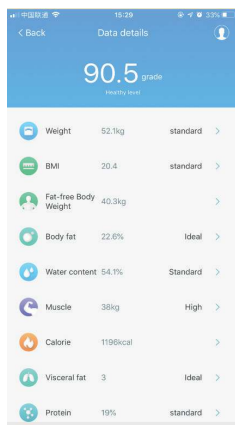
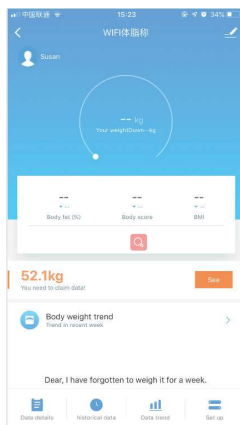
## Bejegyzések az okosmérleg kezdőlapján

A kezdőlapon lementésre kerül az összes mért érték, dátum és idő szerint.

### Részletes adatok

Ezen az oldalon több, mint 13 elemzett értéket tekinthet meg.

Ha minden értékhez meg szeretné jeleníteni az ajánlásokat, kattintson a jobb oldali nyílra.



Date	Weight	Body fat
05/18 06:12	68.9 kg	Body fat 15.7 %
05/18 06:12	70 kg	Body fat -- %
05/14 09:54	71.4 kg	Body fat -- %
05/14 09:53	71.4 kg	Body fat 17.5 %
05/14 09:52	71.4 kg	Body fat 17.5 %
05/14 09:51	71.4 kg	Body fat 17.5 %

## Méréstörténet:

Ezen az oldalon megjelenítheti az utolsó mért adatokat.

## Adattrendek:

Ezen az oldalon nézheti meg a heti/havi/évi trendeket.

## Több felhasználó egyetlen mobil telefonon:

1. Kattintson a mérleg kezdőlapjára, menjen tovább az „Add new users” („Új felhasználó hozzáadása”) gombra, kialakítva itt egy alfelhasználói profilt, kattintson a „Save” („Mentés”) gombra, majd haladjon tovább a 6.2 lépés utasításai szerint.

2. Abban az esetben, ha be van kapcsolva az Automata hozzárendelés funkció (6.1-es lépés), a mért értékek automatikusan az egyes felhasználókhoz lesznek hozzárendelve a mért tömeg hasonlósága alapján.

*Megjegyzés: A mért értékek továbbításának a sebessége függ a Wi-Fi hálózat minőségétől. Amennyiben a mért értékek nem jelennek meg a kezdőlapon és a „You need to claim data” („Adatok beszerzése”) üzenet jelenik meg, kattintson a „View” („Megjelenít”) és „Distribution” („Hozzárendel”) gombra.*

## Az okosmérleg megosztása

1. Kattintson a mérleg kezdőlapjára, majd lépjen át a készülékről szóló tájékoztató oldalra.

Válassza a „Share Device” („Készülék megosztása”) pontot és adja meg azon családtag telefonszámát, amelyet meg akar hívni. Erre a telefonszámra ezt követően egy értesítés kerül elküldésre.

*Megjegyzés: Amennyiben a meghívott felhasználó már rendelkezik fiókkal, az okosmérleg az automatikusan megjelenik az ő mobiltelefonján. A felhasználó ezután használhatja a mérleget az alkalmazással együtt.*

Ha a meghívott felhasználónak még nincs saját fiókja, először be kell regisztrálnia.

**A regisztráció a következőképpen megy végbe:**

**A fő felhasználó oldala - a készülék megosztása oldal - Családtag hozzáadása**

**Fontos figyelmeztetés: Az okosmérleg csupán egyetlen fő felhasználót támogat. A többi felhasználó csupán egy megosztott készülék (egy másik mobiltelefon) segítségével hívható meg, vagy hozzáadással (ugyanazon mobiltelefon). A második mobiltelefont nem lehet párosítani a mérleggel a 3-as, 4-es és 5-ös pontokat követve, ellenkező esetben az eredeti fő felhasználó elveszíti a mérleget a kapcsolatot.**

## A készülék kezelése

1. Amennyiben a mérleghez egy további készüléket szeretne párosítani, először menjen a mérleg tájékoztató oldalára, válassza a „Remove device” („Készülék leválasztása”) pontot és válassza le az aktuálisan csatlakoztatott készüléket.

2. Ha a régi routert egy újra cserélte, ismételje meg az 1-5 lépéseket.

## Hibaelhárítás

1. Ha az LCD kijelzőn megjelenik az „LO” jel, cserélje ki az elemet.

2. Ha az LCD kijelzőn megjelenik az „ERR” jel, ez azt jelenti, hogy túllépte a legnagyobb megengedett súlyt.

3. Amennyiben az LCD kijelzőn megjelenítésre kerül a testtömeg, de nem megy végbe az adatok elemzése vagy ha megjelenik az „ERR2” felirat:

o Győződjön meg róla, hogy a mérlegen mezítláb áll;

o Győződjön meg róla, hogy a lábai érintkeznek a jobb és a bal oldalon lévő elektrodákkal;

o Győződjön meg róla, hogy kitöltötte a profilja összes adatait;

o Győződjön meg róla, hogy a kezdőlap mutatja a mérleg csatlakozását;

o Győződjön meg róla, hogy a mérleg csatlakoztatva van a Wi-Fi hálózathoz és nem történt router csere.

1-es sz. megjegyzés: Ha a feltüntetett utasítások követésével a probléma nem oldódik meg, lépjen át a készülék kezelésébe, távolítsa el a készüléket, ismételje meg az 1-5 lépéseket és ismét párosítsa a készüléket.

2-es sz. megjegyzés: A mért értékek továbbításának a sebessége függ a Wi-Fi hálózat minőségétől. Amennyiben a mért értékek nem jelennek meg a kezdőlapon és a „You need to claim data” („Adatok beszerzése”) üzenet jelenik meg, kattintson a „View” („Megjelenít”) és „Distribution” („Hozzárendel”) gombra.

## Elemcsere

1. Oldja fel a kapcsokat, emelje fel a mérleget és a mérleg alsó részén nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.

2. Vegye ki a lemerült elemet és cserélje újra.

3. Csukja be az elemtartó rekesz fedelét.

## Az elemekkel kapcsolatos biztonsági utasítások:

### Mindig:

- Javasolt típusú elemet használjon.
- Győződjön meg róla, hogy az elemtartó rekesz jól le van zárva.
- Helyezze be az elemet az elemtartó rekeszbe, ügyeljen arra, hogy az elemet helyesen tegye be, a plusz és mínusz pólusoknak megfelelően.
- A fel nem használt elemeket helyezze vissza az eredeti csomagba és tárolja oly módon, hogy ne érintkezzen fém tárgyakkal, amelyek rövidzárlatot okozhatnak.
- A lemerült elemeket vegye ki a mérlegből.
- Ha a mérleget hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemet.
- Az elemeket tárolja gyermekektől elzárva!
- Az elem lenyelése esetén kérjen orvosi segítséget.

### Soha:

- Ne dobja tűzbe az elemet.
- Ne töltsé fel az egyszerű elemet.

Használat és karbantartás:

- Helyezze a mérleget egyenes szilárd felületre. Ne helyezze szőnyegre vagy puha felületre.
- Mindig ugyanazzal a mérleggel mérekezzen, ugyanazon a felületen. A nem sík padlók befolyással lehetnek a mérési eredményre.

- Ha a mérleg vizes lesz, csúszhat a felülete. A terméket tartsa szárazon.
- A minél pontosabb mérési eredmények érdekében mérekezzen ruha és lábbeli nélkül, étkezés előtt és mindig ugyanabban az időben.
- Nem javasoljuk az ébredés utáni első 2 órában történő mérekezést.
- A mérleget tartsa száraz helyen az elektronikus alkatrészek védelme érdekében.
- A mérleget használat után törölje át nedves törölkendővel. A tisztításhoz ne használjon oldószereket, a mérleget ne helyezze vízbe.
- Ne terhelje túl a mérleget, ellenkező esetben maradandó károsodás érheti.
- Ne szerelje szét a mérleget (az elemcserét kivéve)
- Amennyiben nem használja a mérleget ne tárolja függőleges helyzetben az elem gyorsan lemerül.
- Védje a mérleget az ütésektől és rázkódástól, tehát ügyeljen arra, hogy ne essen a padlóra, vagy a mérlegre se essenek rá tárgyak.
- Azon felhasználók esetében, akik fém gyógyászati eszközöket viselnek, a mérleg eltérő zsírtömeg értéket mérhet.
- Beépített szívritmus-szabályozót viselő személyek számára nem javasoljuk a mérleg használatát.
- A mérés pontosságára befolyással lehetnek a következő tényezők:
  - Magas alkoholszint a vérben
  - A koffein és gyógyszerek magas szintje a vérben
  - Intenzív sport aktivitások
  - Betegség
  - Terhesség
  - Nehéz ételek fogyasztása
  - Dehidratáció
  - Helytelenül megadott személyes adatok (testmagasság, életkor, nem)
  - Nedves vagy vizes lábak
  - Duzzadt lábak

**A folyamatos termékoptimalizálás miatt fenntartjuk a jogot a Tesla Smart alkalmazás rendszeres frissítésére. A frissítések eredményeként a kézikönyv utasításai kissé eltérhetnek a tényleges alkalmazástól. A jelen útmutatóban található ábrák csak illusztrációk.**

## MEGSEMMISÍTÉSI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket az elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésére vonatkozó előírásokkal összhangban kell megsemmisíteni (2012/19/EU irányelv). Tilos őket a normál háztartási hulladék közé dobni. Minden elektromos és elektronikus berendezést a helyi és európai előírásoknak megfelelően semmisítsen meg, a helyi és európai előírásoknak megfelelő jogosultsággal és tanúsítvánnyal rendelkező gyűjtőhelyen. A megfelelő módon történő megsemmisítés és az újrahasznosítás segít minimalizálni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatásokat. A megsemmisítésre vonatkozó további információkért forduljon az eladóhoz, a hivatalos szervizhez vagy a helyi hivatalokhoz.

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Tesla Global Limited. igazolja, hogy a TSL-HC-F48E-W, típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [tsl.sh/doc](http://tsl.sh/doc)

**Kapcsolódás:** Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n

**Az(ok) a frekvenciasáv(ok):** 2.400 - 2.472 MHz

**Frekvenciasávban maximális jelerősség (EIRP):** < 20 dBm



### Termelő

Tesla Global Limited  
Far East Consortium Building,  
121 Des Voeux Road Central  
Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)



# TESLA SMART COMPOSITION SCALE

**Manufacturer**

Tesla Global Limited  
Far East Consortium Building,  
121 Des Voeux Road Central  
Hong Kong  
[www.teslasmart.com](http://www.teslasmart.com)